NAROČNINA
Za Ameriko:
Celo leto - $2.00
Pol leta - - $1.00
Za inozemstvo:
Celo leto - $3.00
Pol leta - - $1.50

GLASNIK.

M. Wardjan 2589 Scott st 308 No Scott st

Subscription Rates
United States:
1 Year - - $2.00
6 Months - $1.00
Foreign countries:
1 Year - - $3.00
6 Months - $1.50

LIST ZA SLOVENCE V SEVEROZAPADU ZEDINJENIH DRZAV. IN GLASILO S. H. ZVEZE.

Letnik XII. NA CALUMETU MICH. 9. AVGUSTA 1912. Stev.32

Tridesetletnica društva sv. Jožefa.

Po dolgem in zelo uspešnem delovanju dospelo je to najstareje slovensko podporno društvo do tridesetletnice.

Rasti, množi se in procvitaj!

Ko je meseca novembra leta 1878, baš, ko sem se vrnil iz Bosne, praznoval oče slovenskega naroda Dr. Janez Bleiweiss svojo sedemdesetletnico, sem po slučaju prišel tudi slovensko čitalnico, kjer se je zbiral narod. Našel sem tam mnogo prijateljev iz Bele Krajine in našel sem pa tudi deputacijo moje lastne "alma mater Rudolphina", kteri je načelovalo eden iz najboljih mož, ktere je posedoval kedaj slovenski narod — Janko Krsnik. Ko se je dijaštno poklonilo slavljencu, prečital nam je tresočim glasom — od razburjenja — sledeči brzojav slavnega slovenskega pesnika Jos. Stritarja. Ne vem, če ga sem si zapomnil v njegovej celoti, to pa vem, da se je začel z besedami:

"Sedemdeset, mnogo je let,
Mnogo življenja, mnogo trpljenja.
Starost srebrna, slava neizmerna."

Tako nekako je bilo,

In sedaj, ko Vi dragi bratje praznujete svojo tridesetletnico dovolite mi, da Vam tudi jaz v imenu "Glasnika" izrečem svoja najbolja voščila za daljno napredovanje. Trideset let ste skupno delali, skupno se mučili, da ste zamogli izpolniti dano si smer — podporo bolnim bratom in usmrtnino njihovim zaostalim.

Delali ste dobro, da izvrstno! Nečem se Vam laskati, ali Vaše delo je potešilo mnogo solza, uničilo mnogo revščine ne le tu ampak tudi v starem kraju. Dasi ni bilo začetka to delo popolno, ker tudi ni bilo zato sposobnih mož, ki so pa bili sicer zelo spoštovani, napravili ste si vseeno društveno premoženje, na kterem se mora Vam častitati. Podpirali ste vsako dobro narodno stvar in kar se Vam mora uštevati v največjo zaslugo — Vi ste tudi dejansko z mnogimi tisočaki podpirali zgradbo stare slovenske cerkve, vrgli ste pa, ko je bila potreba največja, vse svoje premoženje v cerkveni sklad, samo da se dovrši nova cerkva, ki je sedaj ponos celega gorenjega poletoka. S tem ste izvršili plemenito in rodoljubno delo, za ktero Vam bodejo hvaležni Vaših vnukov vnuki.

Praznujete trideset let! Sedaj ste ravno v pravi možki dobi, ko zamorete storiti mnogo dobrega, sedaj ste čili, mladi, žilasti in krepki, delujte naprej po istem cilju, kterega smatrate najboljim in potem bodete prišli na uspeh, ki bo prekoračal vaša najbolj skromna domnevanja. To meni vrjemite! Star sem uže dovolj in imam tudi mnogo izkušenj — največ britkih, pa tudi dobrih — sprejmite moj nasvet, da si volite uradnike ne zaradi osebe ampak zaradi urada ki ga ima izvrševati.

Ako bodete to izvrševali v bodoče, potem se nam Slovencem nudi tudi praznovati vaš zlati jubilej, vašo petdesetletnico. Večina od nas vseh ne bo tega doživela, zamorejo jo pa doživeti oni naši potomci, ki ostanejo zvesti veri katoliški in narodu slovenskemu.

NA MNOGA LETA!

Hrana in jetika.

Podlaga jetiki je slaba prebava, pomanjkljivost delovanja prebavnih žlez. Zdravnik poskuša, da dobi bolnik dobro slast in da dovede prebavne organe do njihove popolne delavnosti. Pošilja ga v zdravo obnebje, kjer dobi polno solnčne svetlobe, slastnih in okrepčujočih jedil polno solnčne svetlobe, slastnih in okrepčujočih jedil in to mu daje zadovoljstvo. Jetika je v svojih prvih slučajih ozdravljiva in najbolje zdravilo je hrana. V mnogih slučajih je zguba teka prvi znak te grozne bolezni. To bi moralo biti vsakemu zadostno, da si zgubo teka takoj popravi. Najbolje sredstvo za to je Trinerjevo ameriško zdravilno grenko vino. Ono bo izčistilo drob in ga držalo čistega, bo obodrilo vse dele telesa k delovanju in ojačalo živce. —

V lekarnah — Jos. Triner, 1333-1339 S. Ashland Ave, Chicago, Ill.

Iskrice.

— Gospoda Taft in Wilson sta sprejela nominacijo od svojih dotičnih strank. Sedaj se trudi Teddy v Chicago da je doseže. — To so pravi trije kralji, ki hočejo vsaki po svojem načinu pomagati amerikanskemu narodu, da bode imel še bolj prazne žepe, kot jih ima sedaj.

— Javno mnenje na Angležkem je jednako nihalu na uri, ki se giblje med arogantnostjo in strahom.

— Ako se ne bo demokratska večina zbornice poslancev v kongresu v zadnjem trenotku odločila vsaj za eno bojno ladijo, ktera je neobhodno potrebna, potem si bo stranka dala zopet tako zaušnico, da ji bode šumela po glavah mnogo let.

— Navzlic temu dozdevnemu dejstvu, da se je mesarski trust vsled pritiska vlade (?) razdružil, ni videti, da bi bile cene mesu nižje — ampak gredo polagoma više. Veliki mesarji so seveda nedolžni na tem (?) isto tako kot je petrolejski trust nedolžen, kot to trdi John D. Rockefeller.

— Avstrijski konzulati v Ameriki hočejo zadobiti sedaj kontrolo o vseh zapuščinah avstrijskih podanikov v Ameriki. Čemu to? Pač ne zato, da se ob teh denarjih pasejo nekteri židovski odvokati.

Nova železnica preko gorovja Andes v Južni Ameriki.

La Paz, Bolivia, 6. avg. — Danes se je v obsegu cele ljudovlade Bolivia praznoval dvoje praznik ni sicer obletnica neodvisnosti Bolivije in otvoritev nove preko atlantiške železnice čez gorovje La Andes, ki sedaj zveze Arica z La Paz. Črta je dolga 275 milj ter je izgotovljena na podlagi državnih pogodb med republikama Bolivia in Chile, ki sta se sklenili leta 1904. —

Delo je dovršila neka angležka podjetniška tvrdka. Železnica preide greben And v visočini 14,000 čevljev nad morsko gladino. Stroški iznašajo 2,950,000 funtov šterlingov ali deset milijonov dolarjev.

Črnogorski kralj Nikola — za svoj žep.

Petrogradske "Berževija Vjedomosti" (Borzne Vedomosti) priobčujejo razgovor z raznimi bivšimi črnogorskimi ministri, ki so pobegnil iz Črne Gore (najbrž je tu pred vsemi mišljen bivši ministrski predsednik Radovanović,) iz katerega izhaja, ba dobiva Črna Gora stalno subvencijo od Rusije in Avstrije. Od l. 1878 pa do leta 1912 je prejela Črna Gora od Rusije 37 milijonov rubljev za svoje državne potrebe. Knjaz, ali sedanji kralj Nikola pa je porabil ves ta ogromni denar za se in ima mnogo milijonov naloženih po raznih inozemskih bankah, zlasti pa v londonskih.

Grof Witte, bivši ruski finančni minister, je večkrat zahleval položitev računov, a stvar se je vedno zavlačevala, da računov sploh ni bilo nikdar na spregled.

Uredništvo lista se je informiralo pri grofu Witteju o resničnosti teh vesti in grof Witte jih je potrdil v polnem obsegu. Vest je vzbudila, kakor je lahko umljivo, v petrograsdkih krogih velikansko senzacijo.

Tatvina mark v Črni Gori.

Pred letom dni je vzbudila veliko pozornost tatvina v črnogorskem finančnem ministrstvu v Cetinju. Ukradenih je bilo namreč za 223,000 kron jubilejnih poštnih znamk. Te dni so zaprli dva uradnika omenjenega ministrstva, ki sta osumljena, da sta izvršila tatvino.

Za 120,000 kron ponarejenih menic.

Odvetniški koncipijent Krawczuk v Lvovu v Galiciji je ponaredil menic za 120,000 kron. Ko ga je policija hotela aretirati, je potegnil iz žepa majhno stekleničico in izpil tekočino, ki se je nahajala v njej. Policija je mislila, da se je zastrupil, in ga je dala prepeljati v bolnišnico. Izkazalo se je, da je bila v stekleničici popolnoma nenevarna tekočina, ki jo je izpil le zato, da bi preslepil policijo in usel.

Turški parlament razpuščen.

Carigrad, 5. aug. — Danes se je izdal cesarski ukaz, se kterim se turški parlament razpušča. Zbornica poslancev je odklonila izjaviti zaupnost novemu ministrstvu. Predsednik parlamenta podal se je v cesarsko palačo, da sultanu osebno razloži, zakaj se je ministrstvu izrekla nezaupnica, vendar je pa sultan odklonil ga sprejeti.

Poroča se, da je novo ministrstvo odredilo zapor bivših ministrov notranjih zadev in financ ter drugih članov napredne zveze. Povsod sicer vlada red, vendar je pa vojaštvo pripravljeno na važnih postojankah in patrulira po cestah. Zbor ministerov je še odločil, da proglasi obsedno stanje čez Carigrad za dobo štirideset dnij.

V parlamentu se je danes po poldne prečitala sultanova izjava, v kterej izraža ministrstvu svoje celo zaupanje ter obžaluje postopanje bivših poslancev, posebno pa zborniškega predsednika, ki je pozabil naznaniti zbornici, da je razpuščena. — Volitve se bodo vršile v kratkem.

Ameriški bahači.

Boston, Mass. 5 avg. — Henry C. Frick, milijonarski velikaš jekleniega trusta, hoče dne 16. avgusta iznenaditi "smart set" v North Shore z "Billion dollar lawn party" ali sestankom ljudij kteri posedujejo vkupno en bilijon dolarjev. Izimši predsednika Tafta, ki bo bil častni gost, bode vsakdo navzoči milijonar.

(To je pač največja kapitalistična baharija, ktera mora presedati vsakemu in posledice si naj pripisujejo milijonarji sami. Prišle bodo sleje ali kasneje.)

Oče gospe predsednikove umrl.

Washington, D. C, 5. aug. — Predsednik Taft in soproga, ter najmlajši član rodbine Charlie so v spremstvu W. C. Herrona, brata gospe Taft odpotovali necoj v Cincinnati k pogrebu sodnika John W. Herron, tasta predsednika Tafta.

Niger postal žid.

New York, N. Y. 5. aug. — Rufus L. Perry, neki nigerski odvetnik iz Brooklyna se je spreobrnil in bil tudi sprejei v židovsko veri v zadnjih tridesetih letih.

Slovenske novosti.

— Z veliko radostjo smo izvedeli, da se je gosp. Frank Sakser zelo okreval v dolenjskih toplicah in da odpotuje dne 17. avgusta s parnikom "Kaiser Franz Joseph I" v New York. To vest zabeležimo tim večjim veseljem, ker je zakotni listič, ki hoče biti hrvatski, kteri pa ni drugega, kot kup smrdeče gnojnice, začel trobiti okolu po Ameriki, da je Frank Sakser" umro. Ni nam umrl, ampak ljudem okoli tega lista bo začelo postajati vroče ker FRANK SAKSER ni Francesco Zotti.

— Velike tatvine v tržaški prosti luki. Vesti o velikanskih tatvinah, ki so jih odkrili že meseca marca, ko je prišlo tubi več osumljencev v preiskavo, so povzročile med trgovci precejšnjo razburjenje. — Državno pravdništvo je celo zadevo de sedaj preiskavalo, pred kratkim pa je preiskavo vsled pomanjkljivih dokazov ustavilo.

— Zopet nameravani atentat na smodnišnico? Iz Ptuja poročajo, da sta se v noči 11. julija bližala smodnišnici dva neznana moža. Ko je stražnik zaklical trikrat stoj, se onadva za to nista nič zmenila Ko je nato ustrelil, sta zbežala. Straža je bila takoj pomnožena. Ko so preiskali okolico, so našli nedaleč od smodnišnice izkopano globoko jamo, v kateri sta se najbrže moža skrivala.

— Poskušen uboj in samomor. V Raebi blizu Messendorfa na Srednjem Štajerskem je obstrelila 34letna Julije Gaisch svojo 3 in pol-letno hčerko in potem še samo sebe. Dekletce bo menda umrlo. Mati je to storila iz danes še neznanega razloga.

— Rudarji so ga zaklali. Te dni so se pri Sv. Jederti nad Laškim trgom stepli rudarji. Več rudarjev je bilo v pretepu ranjenih. Med temi je bil tudi Franc Golavšek, katerega je eden od fantov zabodel s kuhinjskim nožem v prsa ter mu ranil pljuča. Nezavestnega so spravili v celjsko bolnišnico, kjer je ne da bi prišel k zavesti, kmalu na to umrl.

DOMAČE VESTI.

— Na drugem mestu prinašamo zapisnike o zborovanjih delegatov S.H.Z. Vsa zborovanja vrše se v največjem redu in pričakovati je, da se bodo končala danes ali naj kasneje jutri. Mi nismo sicer nikakoršni sodniki o delovanju, vendar pa zamoremo uže sedaj trditi, da bode zelo blagonosno za nadaljno delovanje te zelo uspešne Jednote. Na čast delegatom priredil je glavni tajnik g. Paul Shaltz v sredo zvečer prijateljski sestanek, kterega so se udeležili docela. V četrtek zvečer imeli so skupni banket v italijanski dvorani, kterega se je udeležilo mnogo občinstva. Govorilo se je od raznih strani povsod se je povdarjal pomen Zveze, medsebojno bratstvo i. t. d. — Pričakujemo da se bodejo delegati tudi skupno udeležili tridesetletnice društva sv. Jožefa, slavnosti, ktero še ni dosedaj praznovalo nobeno slovensko društvo v Ameriki.

— Uradniki Calumet township bili so objavljeni od superintendenta United Wireless Telegraph družbe, ki je pred kratkim prevzela Marconijevo brezžično družbo, da bo ustavila svojo postajo na Tamarack Jr., ako ne bo zamogla dobiti od električne družbe na Houghtonu nižje cene. Prestavila bo je v slučaju nepovoljnega odgovora kamorkoli. Ta izjava se je poslala najprvo na mestni odbor v Red Jacket, ki je pa to zadevo, ker ne spada v njegovo področje, odstopil uradnikom Calumetskega okraja.

— George Williams je v Paine jezeru ob Copper Range nalovil lepe postrvi kterih dvanajst je imelo teže 40 funtov. Največja je imela nekaj nad štiri funte. Dotične postrvi so bile razstavljene v oknu Quello mesnice na peti cesti.

— Calumetski gasilci so se vrnili iz Gladstone v soboto večer. Bili so tako navdušeni, ker so dobili za prihodnje leto glavno zborovanje na Calumetu, da so kar plesali veselja.

Štajersko.

— Štiri dni zaprt v vinski kleti. V mariborski okolici se je te dni zgodila zanimiva dogodbica. Posestnik Hibner je poslal svojega hlapca v bližnji vinograd, da bi v kleti nekaj popravil. Ko je hlapec v kleti pridno delal, je potegnil naenkrat močen veter, zaloputnil težko okovane kletne duri in hlapec je ostal v ječi pri polnih sodih vina. Revež je skušal s silo odpalniti vrata, a ves njegov dolgotrajni trud je bil zastonj. Tudi klicanje na pomoč mu ni nič pomagalo, ker ga ni nihče slišal. Revež se je udal v usodo, užgal svetilko, srkal od časa do časa vino ter čakal rešitve. Glad ga je hudo pritiskal. Doma so bili za hlapcem v velikih skrbeh. Četrti dan se je podal šele gospodar v vinograd, ko je odprl klet, je našel hlapca ležati v kotu izstradanega in onemoglega. Revež je bil zaprt 4 dni v vinski ječi.

CALUMET IN OKOLICA.

NAZNANILO.

Vsi člani društva sv. Cirila in Metoda št 9 J. S. K. J. se pozivljajo s tem, da se zbero v polnem številu v nedeljo

11. AVGUSTA T. L.

ob 9. uri zjutraj v svoji navadni dvorani, da se udeležimo tridesetletnice društva sv. Jožefa.

Kdor ne pride in ne more povedati oproščevalnega izgovora, bode kaznovan po pravilih.

Pridite vsi!

Predsednik.

NAZNANILO.

Vsem članom "Zveze Slov. Fantov sv. Alojzija" se tem naznanja, da se zbero v polnem številu v nedeljo dne

11. AVGUSTA T. L.

točno ob 8. uri zjutraj v svoji navadni dvorani. Kakor je Vam vsem znano, bilo je sklenjeno, da se udeležimo skupno tridesetletnice najstarejšega slovenskega društva sv. Jožefa.

Kdor se ne udeleži te slavnosti brez izpričanja, zapade kazni od enega dolarja.

Isti dan popoldne ob 2. uri vrši se redna mešečna seja v navadnem zbirališču. Vsi člani se je naj udeleže, da je končamo v najkrajšem času in se potem ahko udeležimo popoldanske slavnosti društva sv. Jožefa.

Bratski pozdrav!

Jos. Jerman,
tajnik.

Naznanilo.

Glasom pravil naznanjam vsem članom P.Z.S.F. štev. 23 S.H.Z., da se zberemo v nedeljo, 11. avgusta t. l. v navadni dvorani ob 9. uri zjutraj.

Kot je bilo pri zadnji sklenjeno je vsaki člen zavezan spostovati ta sklep, drugače se bo kaznoval po pravilih.

Z bratskim pozdravom

Predsednik.

Obvestilo.

Vsi udje drsštva sv. Jakoba, št. 3, S.H.Z. na Laurium se obveščajo stem, da se polnoštevilno zbero v nedeljo dne 11. avgusta, od 8:30 zjutraj v svoji navadni dvorani. Prišel bo po nas glavni maršal slavnosti društva sv. Zožefa, s katerim potem odkorakamo na Red Jacket k sv. maši.

Vsakdo je pod kaznijo dolžan, udeležiti se te parade, ki bo celemu slovenskemu narodu v čast.

Jos. R. Sedlar
tajnik

— Na Tamarack Jr. umrla je Mrs. Veronika Weiss, soproga rojaka Jos. Weiss, v starosti 45 let. Zapušča poleg soproga osem otrok v starosti od 21 do 4 let. Rojena je bila pred 45 leti na Sladki gori' Štajersko ter je bivala v Amerikj 24 let. N. v. m. p.

— Našemu vrlemu rojaku Jos. R. Sedlar častitamo iz srca na novem amerikanskem "purgarju", kterega mu je podarila gospa soproga v torek zjutraj.

— John Grahek iz Raymbaultown. ki je dosedaj bil v frančiškanskem kolegiju v Cincinnati, odpotoval je v nedeljo zopet nazaj. Sedaj stopi v bogoslovje.

— "Bastl", obžaluje izgubo svoje soproge ki mu je po dolgoletni bolezni in mučnem trpljenju umrla. Pogreb se je vršil v torek zjutraj iz slovenske cerkve sv. Jožefa na pokopališče v Lake View. Značilno je, da je Boštjan Vidoš pri vsej svoji žalosti šel v cerkveni stolp ter ji lastnoročno odzvonil z velikim zvonom "tri štuke." Ranjki naj pa sveti večna uč!

— V pondeljek in torek se je mudil v Houghton County neki gospod iz St. Paula v Minnesoti, ki je odvetnik tamošnjega novo ustanovljenega avstro - ogrskega konzulata, kteremu načeluje podkonzul gosp. Edgar Prochnik. Dotični odvetnik se piše Moritz Heim in je pravi poljski čifut. Mi sicer ne vemo, pokaj je prišel, pravijo, da uredi nektere ostaline. Ne oporekamo avstrijski vladi, da to stori, prepričani pa smo, da se bo vsaka zapuščinska obravnava izvršila izven sodišča po pooblaščencih bolje, kot je zna izvršiti kterokoli avstrijsko sodišče. Vse je, kakor se vidi, nekako napravljeno na to, da dobi advokat nekaj. država bi tudi dobila rada nekaj in naposled bi prišle prošnje za položitev in za izročitev denarja, dolgi sodnijski zapisniki, ki ne veljajo nič. — Kadar se pa zgodi kjerkoli kaka nesreča tam ni niti avstroogrskega konzula (čast Slovencema Dr. Schwegel in Dr. Pod- - - - -), drugače so pa tako apatični in se ne brigajo za nič, da je groza. Samo tam, kjer je denar, so takoj tu. Dotični gospod Moritz Heim obiskal je tudi našega starega rojaka gosp. Dr. Jos. Plautza v zadevi neke zapuščine, ktero je ta dovršil. Na podlagi pismenih, njemu predloženih dokazov, da se je celo premoženje po odbitku dolgov, odposlalo vdovi dotičnika, je Mojzes Heim odšel. Obžaljujemo pa ljudi iz starega kraja ki hočejo izsesati še več denarja od naših društev, kot jim gre. Dotičnik je bil zadolžen in po plačilu dolgov se je odposlala cela svota njej. Mojzes ni imel uspeha in nadejamo se, da ga ne bo imel nikdar v bakrenem okrožju.

Dopis.

Na Calumetu, dne 7. avgusta. — Cenjeni urednik: Sedaj ko se bo vršila slavnost tridesetletnice društva sv. Jožefa, št 1, S H. Z. dovolite mi nekoliko prostora v cenjenem listu. Ko sem v številk 29. Glasnika zagledal napis: "Tridesetletnica društva sv. Jožefa sem se zelo razveselil, kajti jaz sem že dvajset let član tega društva in želim si, da bi dočakal nedeljo 11. avgusta, ko se bo praznovalo tridesetletnico.

Ako si človek premisli, da je s tridesetimi leti pretekla skoraj polovica življenja, da je mnogo naših sobratov šlo v črno zemljo pred ko so dosegli to starost, se mora društvu, ki je delalo blagonosno za slovenske in hrvatske rojake na Calumetu in okolici, le častitati na uspešnem delu. Rojaki, delujte neprestrašeno naprej; hodite po poti, ktero so vam začrtali vaši predniki in imeli boste oneiste uspehe, kakor ste jih imeli dosedaj.

Zelo dobro se spominam na dvajsetletnico našega društva, ki se je praznovala dne 1. v januvarja 1902. Bil sem sam slavnostne odboru in ne pozabil bodem vse življenje velikanske parade po ulicah mesta Calumet, ko so člani v dvojnih vrstah korakali, tako kot naš domači 17. infanterijski polk v Ljubljani na dan cesarskega slavlja. Italijanska dvorana je bila polna naroda in navdušenost je bila na višku ko je hrvatsko bratsko društvo sv. Ivana odposlalo proti večeru posebno deputacijo z društveno zastavo, da nas pozdravi. Načeloval jim je naš žalibog prerano zamrli prijatelj Ivan Gašparovič. Pozdravili so nas bratsko vsi v deputaciji, govorili so naš nepozabljeni "Žinko", urednik "Rodoljuba" Marčelja in Štefan Rebrovič, sedanji glavni tajnik N. H. Z. Odgovarjal jim je tačasni predsednik društva sv. Jožefa tudi prerano umrli Jos. Puhek in urednik "Glasnika", Fr. Schweiger. Povsod se je povdarjalo, da nas veže bratska kri, da nam ne zamorejo politikaši delati mej ob Sotli, Savi in Kolpi, ker kri ne pozna takih delitev.

Društvo sv. Jožefa pa deluj vedno tako kot dosedaj in Bog mu daj dočakati zlato petdesetletnico. Živelo!

John Kobe,
bivši predsednik.

Slavnostni uspored

ki se bo vršil v nedeljo dne

11. AVGUSTA 1912

v proslavo

TRIDESETLETNICE

ktero praznuje prvo slovensko podporno društvo sv Jožefa, št 1 S. H. Z.

Ob deseti uri se bo vršila slovesna sluzba božja Vsa društva ki so se odzvala društvenemu vabilu naj se zberejo v svojih navadnih dvoranah ob času, kterega določi odbor. Ko se zberemo vsi, poiskali vas bodemo z godbo. V italijanski dvorani je glavno zbirališče. Vsa društva se urede v vrste na osmi cesti Od tod bode parada odkorakala po glavni cestah v slovensko cerkev.

Po končani cerkveni slavnosti se vrši slavnostna parada, ki se konča v italijanski dvorani. Tam bode preskrbljeno za vse, kar Vam bo treba.

Pozdravili vas bodo razni izvrstni govorniki in zamogli bodete dobiti opoldne dober prigrizek.

Popoldanski uspored

obsega sledeče točke:

Ob 2. uri popoldne se prične zabava.

KONCERT.

I. "Za dom med bojni grom". Poje slovenski pevski zbor.

II, "U boj, mač iz toka bračo. Poje hrvatski možki zbor.

III. Arija iz operete "Madame Sherry", Poje slovenski mešani zbor.

IV. "San", čveterospev. Hrvatski pevci.

V. "Morje Adrijansko." Slovenski možki zbor.

VI. "Triglav", hrvatsko društvo "Ljudevit Gaj".

VII. "Slovenaci Hrvat", pojeta skupno oba pevska zbora, slovenski in hrvatski.

Prosta zabava.

Ustopnina za možke 25 cts. ženske proste.

Lokal: Italijanska dvorana.

VSAKDO DOBRO DOŠEL!

Tisočeri Ljudje s matraj Severova Zdravila za najboljša.

Vsi ljudje,

posebno tisti, ki so srednje starosti, bi se morali varovati proti obistnim in jetrnim neprilikam. Napadejo vas, ko jih najmanj pričakujete in narede vaše življenje nadležno namesto prijetno, kakor bi moralo biti življenje vsakega zdravega človeka.

SEVEROVA ZDRAVILA ZA OBISTI IN JETRA

(Severa's Kidney and Liver Remedy)

vas bo vrnilo na pot k zdravju in veselju, vzdrževalo redno delovanje teh važnih organov in vam bo pomagalo bolj kakor katero drugo zdravilo.

Cena 50 centov in $1.00

Zamotane živce = = nervoznost

Nežni životni živci so naravne brzojavne žice. Sami veste, kaj se zgodi, ako postanejo žice zamotane. Nevredni živci so vzrok nervoznosti, razdražljivosti, nespečnosti in vedne skrbi.

Severov Nervoton

(Severa's Nervoton)

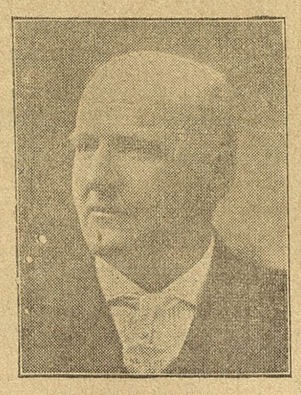
poživi in uteši živce, vrne spanje in prepreča živčno potrtost

Cena $1.00.

Vsi lekarnarji prodajajo Severova Zdravila. Ako jih nima vaš lekarnar v zalogi, pišite nam.

Ako potrebujete posebni zdravniški svet, ga dobite zastonj, ko ako pišete na

W. F. SEVERA Co. CEDAR RAPIDS IOWA



James A. Cruse

republikanski kandidat za Sheriffa.

Cenjeni gospod:

Ker sem se oglasil za urad šerifa v Houghton County na republikanskem tiketu pri predvolitvah, ki se bodo vršile meseca avgusta, želim tudi izjaviti, da se je to zgodilo še le potem, ko sem celo zadevo dobro premislil in na prigovarjanje mojih mnogoštevilnih prijateljev.

Jaz sem prepričan, da imam vse zmožnosti, ki so potrebne za ta važni urad in ako bom izvoljen, bodem tudi ga izpolnjeval. zvest prisege, ktero zahteva zakon.

Ker sem bival v Houghton County celo svoje življenje in sem bil dejansko, odkar sem začel glasovati, tudi zvezan in delaven z republikansko stranko, čutim tudi, da ne zahtevam ničesar odveč, ako Vas prosim, da podpirate mojo kandidaturo.

Moji uspehi v obrtnem, političnem in zasebnem življenju so taki, da lahko prestoje vsako preiskavo in nadejam se, da bode moj politični volilni boj čist. Glede drugih kandidatov. ki se potegujejo za ta urad in glode njihovih nazorov nočem niti govoriti niti storiti ničesar, kar bi jim zamoglo škodovati; jaz delom vedno za samega sebe in za najbolje interese cele stranke, sloga nam je absolutno potrebna.

Zahvaljujem se mojim prijateljem, ki so se zanimali do sedaj za mojo kandidaturo in za podporo, ktero so mi dali. Nameravam jih kolikor mogoče obiskati osebno, ako mi bode čas pripuščal, Nadejaje se, da mi bode možno. obiskati vas osebno ter se vam priporočiti, sem prepričan, da bode moja kandidatura našla vaše odobravanje ter da bodete rabili ves svoj upliv, pomagati mi do imenovanja in izvolitve. sem

Vam udani
James A. Cruse.

Naročite se na "Glasnik".

Ali ste pozabili?

Da se jaz nahajam vedno na istem mestu kot poprej. Tudi sedaj Vam zamorem postreči z raznimi domačimi "Temperance" pijačami dobrimi smodkami razne vrste tobakom in slaščicami, ktere prodavam po pravi ceni. Pridite in prepričajte se, vsak čas ste mi: Dobro došli!

John Sunich
416 — 6. cesta

NAZNANILO!

Slavnemu občinstvu na Calumetu in okolici s tem naznanjam, da em otvoril novo, čevljarsko delavnico na 6 cesti. Ker sem izvežban v tem poslu že v stari domovini in nezmožen za drugo težko delo, vse nadejam da me bodete počastili z novimi naročili in z staro popravo.

Primerni dobite vsakovrstna rudarska obuvala po istih cenah kakor v kateri drugi prodajalni v mestu.

Mike Pintak, čevljar,
274 — 6 st, Calumet,

Prijateljem na znanje!

S tem naznanjam vsem prijateljem in znancem, da se bodo tudi v bodoče dobile pri nas izvrstne pijače in vse, kar spada v obrt poštene gostilne

Slavnemu občinstvu se priporoča v mnogoštevilen obisk gostilna Gašparovičeva ali "Žinkotova" na šesti cesti.

Frank Stepič.
upravitelj.

John A. Deegan,
preje v tvrdki Deegan & Parks Mohawk kupil je od Johna Kurrie

Ahmeek konjušnico

Jacob Holmlund,

pogrebnik,

Atlantic, South Range.

Priporoča se Slovencem in Hrvatom ob Copper Range za slučaje pogrebov. Postrežba točna in cenena.

Telefon za Atlantic So. 332 - R,

Telefon za South Range So. 574 - Ir.

Na prodaj!

Hiša za dve familije. Osem sob z dobro kletjo in hlevom. Proda se po ceni. Oglasite se na 2651 Union Street, E. Rambaultown.

Preselitev.

Slavnem občinstvu v Calumetu in okolici naznanjam s tem, da sem se preselil v Pine ceste na šesto cesto, poleg Peninsula mesnice.

Nakionjenost mojih prijateljev bodem zual tudi v bodoče visoko ceniti.

Peter Martinac
404, - 6, cesta.
Telefon 3[illegible]8 J. Calumet

SLOVENSKO - HRVATSKA BRIVNICA.

Slavnemu občinstvu naznanjam da imam dobro urejeno brivnico nasproti požarne postaje na 6. cesti. Bodite zagotovljeni, da bodete dobro postreženi.

Priporočam se da me mnogobrojno obiščite.

Steve M. Verderbar
320½ - 6 cesta
nasproti požarne postaje.

Little Peter's Best Cigars

Rojakom Slovencem in Hrvatom naznanjam, da imam sedaj veliko zalogo dobrih narboljših smodk katere morete dobiti za nar. Vsem gostilničarjem in drugem občinstvu se priporočam, da me zopet podpirate s tem podjetju.

PETER LACKNER & NARDI
216 - 7th st. Calumet, Mich.

Gostilna in Biljard

Moja gostilna je stara in v njej zamorete dobiti razne najbolje vrste pijač in fine smotke.

Na razpolago sta vam bilarda, kjer se zamorete kratjkočasiti ob vsaki uri.

M. Sterk,
329 — 5. cesta Calumet

Naznanilo!

Stem naznanjam Slov. in Hrvatom, da sem preselil svojo krčmo v prostore kjer se je nahajala gostilna Tam Burcarja na 6. cesti. Priporočam se da me počastite z mnogimi naročili za nove obleke in za čiščenje starih oblek.

Vaš udani
Julius Ozanič
404-6st.

IZ STARE DOMOVINE

Kranjsko.

— "Atila v Emoni". "S. N." piše: Po Aškerčevi smrti se je beležilo v listih, da se je našla med pesnikovimi rokopisi tudi nedovršena pesnitev "Atila v Emoni". Kakor sedaj čujemo, je pesnitev "Atila v Emoni" popolnoma dovršena in jo je pesnik sam že popolnoma priredil za tisk. Pesnitev bo izšla v "Ljubljanskem Zvonu".

— Poskušen roparski umor v Gabru. V Lozih, oziroma pri zgradbi takozvanega Smukovega predora pri Semiču, je bil zaposlen tudi neki Makso Erhardt iz Muhltal na Štajerskem. Pogosto je zahajal k delavki Neži Jakša stanujoči pri 80 letni Neži Jurman v Gabru, in večkrat tudi tam prenočeval. Vendar pa ni hotel nikomu povedati svojega pravega imena, temveč se je imenoval le kratko za Lovrenca. Samo pod tem imenom sta ga poznali ženski Jakša in Jurman. Tudi v noči med 23. in 24. junijem t. l. je prenočeval v Jurmanovi hiši. Ko je zjutraj zgodaj vstal, je poprosil Jurmanko, naj mu posodi eno krono. Starka je radevolje odprla kovčeg, vzela iz predala kronico in jo izročila dozdevnemu Lovrencu, ki je pa med tem opazil, da ima starka v skrinji mnogo denarja. Dne 24. junija je prišel popoldne nenadoma k Jurmanki, ki je delala na polju, in jo je prosil, naj gre z njim v hišo, da ji bo povedal nekaj važnega in tajnega. Nič hudega sluteč, je šla Jurmanka z njim v hišo, toda Lorenc je zaklenil za seboj vežna vrata, vzel v roko odprt nož in zahteval od ženske denar. Ker mu Jurmanka denarja ni hotela izročiti, jo je začel kakor pobesnel suvati z nožem, kamor jo je zadel. Ko se je starka nezavestna zgrudila na tla, jo je še na tleh obdeloval z nožem toliko časa, da se mu je zdela povsem mrtva. Nato je odklenil skrinjo, pobral ves denar, zaklenil vežna vrata od zunaj in vrgel ključ v grmovje, da bi dalje časa ne prišel nihče na sled njegovemu zločinu. Nato se je podal Erhardt v Preloge, kjer je po kantinah mirno popival in zapravljal priropan denar. Sreča pa je hotela, da Jurmanka ni bila mrtva, marveč je vsled velike izgube krvi onesveščena. Čez dolgo časa je prišla k sebi in je začela klicati ljudi na pomoč. Ti so siloma vdrli v hišo, kjer so našli starko vso razmesarjeno. Naznanili so zadevo takoj orožnikom, katerim je starka zelo natančno opisala morilca, ki je star okoli 30 let. Orožniki so v Rožnem dolu ali v Prelogih zasačili "Lavrenca", mirno popivajočega. Aretirali so ga, in našli pri njem še prav mnogo priropanega denarja. Odvedli so morilca, ki je priznal takoj svoje dejanje, v sodne zapore. Starka bo okrevala.

— Nevihta. Iz Zagradca poročajo: V nedeljo dne 14. julija ob 3. uri popoldne bila je strašna nevihta. Oves, koruza je vsa povaljana, pulila je drevesa, podrla en kozdec.

— V. Ivan Podlesnik ml. ponesrečil je pri Kranju padel na svislih, kanor so skladali seno ter letel več merov globoko. Priletel je z glavo na tla. Poškodoval se je hudo.

— Leno poročilo višje realke v Ljubljani izkazuje, da je bilo ob koncu šolskega leta 1911. 1912. na tem zavodu 541 učencev, izmed katerih jebilo 199 Nemcev, 330 Slovencev 3 Italijani, 4 Čehi in 5 Hrvatov Šolsko leto je končalo z izvrstnim uspehom 35 gojencev, z dobrim spehom 314, s splošno zadostnim 36, z nezadostnim 91. Ponavljavni izpit ima 57 učencev, neklasificiranih je bilo 8.

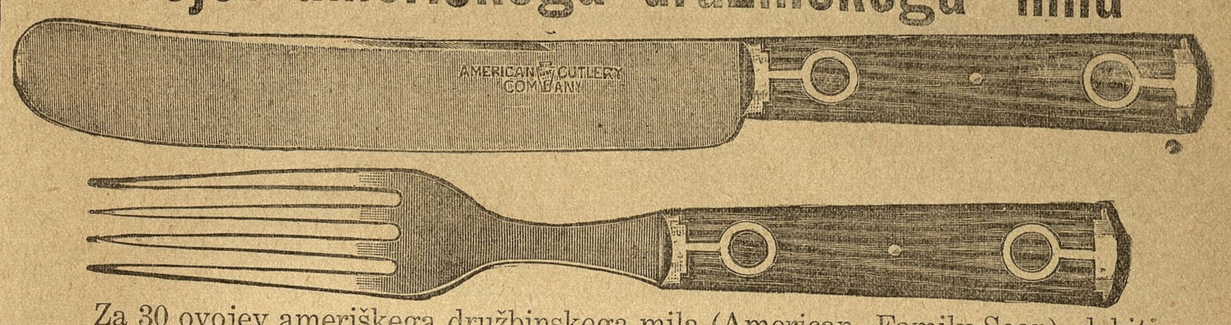
— Umor v Št. Jerneju. — 13letna deklica oskrunjena in umorjena. V ponedeljek, dne 15. julija se je raznesla po Novem mestu vest o krutem zločinu, ki se je dogodil v Št. Jerneju na Dolenjskem. O tem se pripoveduje: Sredi pretečenega tedna je neko 13letno dekle iz Št. Jerneja nenadoma izginilo. Iskali so jo vsepovsod, a nobenega sledu od nje. Naposled so mislili, da se je kje v kaki vodi pri kopanju v topila. V soboto pa so otroci, ki so pod nekim skednjem igrali, zapazili krvave sledi na mrvi. Iz radovednosti so šli gledati po krvavih sledeh. Tam na senu so našli mrtvo žensko truplo, v katerem so spoznali pogrešano deklico. Baje je imela vso glavo razbito in okrvavljeno. Pozneje se je tudi našlo, da je bila deklica oskrunjena. Komaj se pa je vest o najdeni umorjeni deklici raznesla po Št. Jerneju, že je v neki ondotni trgovini zmanjkalo tudi nekega trgovskega uslužbenca. Ko se je vrnil v trgovino, ga je šef vprašal, kje je bil. On mu je odgovoril, da se je srajco preoblekel. Na vprašanje, zakaj ravno v tem času, je dal robati odgovor, češ, to nikogar nič ne briga. To pa se je šefu zdelo sumljivo. Zahteval je, da pokaže srajco, ki jo je slekel. Našli so srajco na več straneh na prsih in rokavih — krvavo. Spričo teh sumljivih okolnosti so dotičnika takoj aretirali ter naenkrat izročili sodišču v Kostanjevici. Ime morilca in umorjene deklice še ni natančno znano. — Žrtev nasilne pohotnosti. Deklica doma iz Karlovca bližnje okolice Št. Jerneja, ki je šla v petek popoldne v Št. Jernej na pošto. Pot jo je vodila mimo poslopja šentjernejskega trgovca Valeta, v katerem se nahaja skladišče in se obenem porablja tudi kot skedenj. — 15letni morilec in pohotnež. V tem času je imel pri tem poslopju opraviti Valetov 15letni trgovski učenec, doma iz Kamnika. Še nedeljo pred tem dogodkom ga je obiskala mati ter mu priporočala, naj bo priden in naj se lepo vede. Ko je šla deklica tam mimo, jo fant ustavi ter vpraša, če bi mu ne hotela prinesti neapolitanaric. Dal ji je denar in deklica je obljubila, da mu jih prinese, ko se vrne iz pošte nazaj. To poslopje se nahaja nekaj minut izven Št. Jerneja. Ko je deklica prišla nazaj, jo jo fant poklical gori na svisli. Deklica nič hudega sluteč, je šla gori ter mu izročila naročene neapolitanarice. V tem hipu jo mladi pohotnež zagrabi vrže na slamo ter ji usta zamaši z zvežim cementom, ki si ga je v to svrho že pripravil, ko je šla deklica na pošto. Deklica seveda ni mogla kričati. Priče, ki blizo tega poslopja bivajo, pravijo, da če bi dekle le malo mogla zakričati bi jo bili lahko rešili. To se seveda ni moglo zgoditi, ker je imela kakor rečeno usta že s cementom zamašena. Pohotnež je na to svojo žrtev vrgel na škope slame ter jo oskrunil. — Po oskrumbi umor. Ko je mladi pohotnež utešil svojo strast je vzel kladivo, ter z njim tako dolgo bil po glavi svoje žrtve, da je vsled izkrvavljenja umrla. Pri tem poslu si je morilec oškropil srajco s krvjo umorjene deklice. — Grob v senu. Ko se je morilec prepričal, da je žrtev mrtva, je blizo tega groznega prizorišča v senu napravil jamo, v katero je vrgel nesrečno deklico ter jo s senom pokril. Na to si je popravil obleko, očistil roke ter odšel domov — Iskanje po mrtvi deklici. ni bilo dolgo časa iz pošte domov, so jo v skrbeh iskali vsepovsod. Preiskali so vse potoke in studence, misleč, da je deklica utonila. — Morilcu na sledu. Vest o pogrešeni deklici se je raznesla seveda tudi po Št. Jerneju. Otroci nekega užitninskega paznika so se blizo poslopja, kjer je bil zločin storjen igrali in pri tem zapazili da je izpod škropnikov se pocejala že sesedena kri. — Krvava srajca. Med tem je morilec preoblekel okrvavljeno srajco. Deklici se je čudno zdelo, da se fant preoblači pred nedeljo. Fant ji je rekel, ba se je preoblekel, ker se močno proti in za to se pa v nedeljo ne bo treba preoblačiti. Ko pa je dekla pogledala srajco, je opazila, da je vsa krvava. Ker se je med tem že raznesel glas, da so otroci našli krvave sledi pri trgovčevem skladišču, je takoj padel sum na fanta. Ko so raziskavali krvavo sled iznad skednja, so našli deklico zakopano v senu. — Morilec priznal. Spričom tem dejstvom je mladi morilec priznal svoje dejanje. Odpeljali so ga v preiskovalni zapor.

Staremu prijatelju, ki se je v dolgih letih izkazal, je treba ohraniti zvestobo. Kdor trpi za nadležnim prehladom, naj ne poskuša vsa mogoča in nemogoča sredstva, ampak naj si preskrbi takoj pristni "Pain Expeller". Naj se drgne ž njim krepko po vratu, prsih ter stopalih in takoj bo dobro. Pain Expeller se lahko dobi v Ameriki po vseh lekarnah za 25 centov steklenica. Treba pa je paziti, da se dobi pristnega z varstveno znamko s sidrom.

NOŽ IN VILICE PROSTO

samo za 30

ovojev ameriškega družinskega mila



Za 30 ovojev ameriškega družbinskega mila (American Family Soap) dobiti namizni nož in vilice - izgotovljene iz najboljšega jekla - Cocobolo držaji, opremljeni z ročno napravljenimi konci iz kovine. **Zamorete dobite toliko kosov, kolikor imate ovojev.**

ali

ŠEST srebrnih čajnih žličic Prosto

Teh 6 pristnih Wm. A. Rogers srebrnih čajnih žličic. Grenoble kroja, izgotovljenih francozko sivo. Zajamčena prvovrstna posebna srebrna pločevina.

Za 150 ovojev American Family Soap

Kako dobiti te nagrade?

Pošljite svoje ovoje v urad

Calumet Evening News

AVGUSTA 9. in 10.

in naš zastopnik bo tam, da jih vam odda in izroči. Vsaki čas pred 10. avgustom zamorete po pošti odposlati vaše ovoje nam ter priložiti 10cts v poštnih znamkah za vsakih šest čajnih zlićic, da se pokrije poštnina. Nože in vilice ne razpošiljamo po pošti.

Pišite za našo posebno nagradno listo v kterej bodete našli mnogo daril, ktere zamorete dobiti vsak čas v letu v izmeno za ovoje "American Family soap."

TA PONUDBA PRENEHA Z DNEM 10. AVG. 1912.

JAMES S. KIRK & COMPANY = CHICAGO, ILL.

Premium Department, 108 East Michigan Street,

"Feeling Better Already Thank You!"

Srečen sem, ker sem poslušal vaš svet in se zdravil z

Dr. Richterjevim PAIN-EXPELLERJEM.

Ozdravel me je bolečin v grlu in križu, da se počutim sedaj čisto zdravega. Vsaka družina bi ga morala imeti. Čuvajte se ponaredb. 25 in 50c. steklenice.

F. AD. RICHTER & CO., 215 Pearl Street, New York, N.Y.
Dr. Richterjeve Congo Pilule olajšajo. (25c. ali 50c.)

Paul Tommei

Republikanski kandidat za

Register of Deeds

v Houghton Co. priporoča se za Vaš glas in podporo pri predvolitvah 27. aug. 191

A. L. Krellwitz.

Izskušeni pogrebnik in založnik najlepših okvirov - Picture Frames - se priporoča Slovencem n Hrvatom ob Copper Range naselbinah, da se ob potrebi nan obernejo.

A. L. Krellwitz,
Houghton,,Mich.
Phone 134. blizu N. Mes. kolod

Slovani Pozor!

Za ženitovanje, krstitke ali druge veselice oglasite se za vozove v

C. Lucchessi, Livery S. Range

Na razpolago Vam je tudi Automobil za isto ceno.

Phone S. 766 R.

Edini saloon

v Cooper City je moj ter vas vabim, da me obiščete kadar ste v naši naselbini.

Martin Požek, lastnik

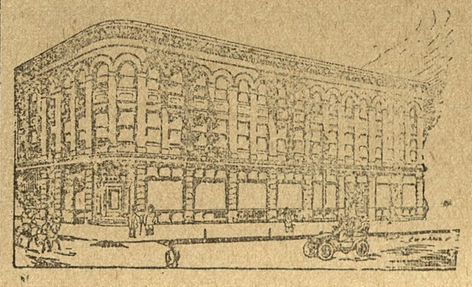
Električni likalniki.

Oglasite se v našem uradu. šesta cesta, Red Jacket in vzemite si enega domov za

30 dni prosto poskusiti

Cena $3.75.

HoughtonCounty ElectricLight Co.



CALUMET STATE BANK BUILDING

CALUMET STATE BANK

Glavnica $ 100,000
Preostanek $ 50,000

Pošiljamo denar na vse strani sveta po dnevnem kurzu.

Izberite si to Banko za Vašo Banko.

URADNIKI. Thomas Hoatson, Pred. Ed. Ulseth, Podpred.
oseph W. Selden, Podpred. F. J. Kohlhaas, Blagajnik
Walter Edwards, Pomožni Blag.

GLASNIK.

List za Slovence v severozapadu Zjedinjenih držav.

Izhaja vsak petek.

Izdaja

SLOVENSKO TISKOVNO DRUŠTVO

na Calumetu, Mich.

NAROČNINA ZA MERIKO:
Za celo leto ..... $ 2.00
Za pol leta ..... $ 1.00.
ZA EVROPO IN DRUGO INOZEMSTVO:
Za celo leto ..... $ 3.00 ali 15 K.
Za pol leta ..... $ 1.50 ali 8 Kr
Posamezni iztisi po 5 ct.
NAZNANILA (advertisements) po dogovoru.
ROKOPISI se ne vračajo.
DOPISI brez podpisa se ne sprejmejo.
V slučaju preselitve z ednega v drugi kraj, naj se nam blagovoli naznaniti staro bivališče in novo.
Dopisi, denar in naročilа naj se dopošiljajo pod naslovom:

Glasnik Publishing Co.,
103-7th Street,
Calumet, Mich.

"GLASNIK".

The Herald.

Published every Friday at Calumet, Mich., by "Glasnik Publishing Co. 103, 7th St., Calumet, Mich.

The only Slovenic paper in the Northwestern part of the U. S. of America.
SUBSCRIPTIONS $2.00 per year.
The best advertising medium for Michigan, Minnesota and the other Western States.
Advertising rates sent on application.
Entered at the Post Office at Calumet, Mich. as second class matter.

Telefon Stev 63.

Narodna napredna stranka.

Pod tem imenom se zamore razumevati mnogo, največkrat najti pa nič.

Sedaj v tem tednu zbral je bojeviti polkovnik Teodor Roosevelt svoje pristaše, da mu pomagajo ustanoviti novo stranko, ki se bo zvala "narodna napredna" in obsegala vse napredne republikance in demokrate v obče vse ljudi, ki žele napredek naroda v vseh ozirih.

No, dobra so ta načela napredosti, ali bojimo se, da bode Teodor Roosevelt s svojimi načeli doživel mesto zmage — takoy poraz, kakoršnega ni bilo še v zgodovini Združenih držav. Nam se dozdeva da mu je njegov osebni prijatelj, nemški cesar ucepil nekoliko svojih idej o samoladi in da hoče naš ljubi Teddy te teorijo uvesti v Ameriko.

Vse prav. Ali naše ameriške razmere so vse drugačne kot so v Evropi, osobito na Nemškem. Pri nas gospoduje narod — ako se mu dovoli to — tam pa vladarji. Ni pa treba misliti, da bi se kolikor toliko slobodni narod podal zopet v tiranstvo, kterega se je pred 135 leti komaj otresel.

Teodor Roosevelt pravi, da za stopa narodno napredno stranko. Iz česa se je ta rodila? Ne li iz stremljenja Rooseveltovega, da dobi zopet vajeti v roke. Treba nam je res, povsod in na vseh krajih napredka, treba nam je pa tudi takega, ki bo odgovarjal razmeram časa. Ni nam treba čakati na prazne besede, kajti te ne bodejo nasitile narod in tudi ne odpravile visoke stroške življenja. Treba nam je pravih mož, na pravem prostoru in s pravimi načeli. Z "DEBELIM BATOM" se redkokedaj kaj opravi, ali z zmernim postopanjem se zamore doseči uspehov, kterih se tudi oni, ki so delovali za stvar, niso se zamogli nadejati.

Kaj bo pa prinesla dobrega ta nova stranka, ktero je naš ljubi Teddy ustanovil. Mi lahko sedaj rečemo, da ničesar. Niti ne bo zamogla priti trustom na prste, niti ji tudi ne bo mogoče delovati v smeri, ktero si želi — kajti uže danes lahko rečemo, da je mrtvorojeno dete. Napravila bode sicer mnogo škode, ali nikakoršnega dobička. In naposled, je li baš edini Teodor Roosevelt oznanjevalec onega in edinega evangelija kteri zamore rešiti ameriški narod od vsega zla? Niti on, niti Taft, niti Wilson in tudi ne vsi drugi kandidati za predsedniško mesto ne bodo ameriški narod rešili preje, dokler ne bo ON SAM vzeli v roke svojo lastno usodo ter se tako ali drugače osvobodil ljudij, kteri se mu usiljujejo in kterih nemara.

To bo pa v kratkem, kajti uže po stari naši prislovici — "Obljuba dolgove dela" se od nobene stranke niso izpolnile dane obljube, vse stranke so dolžne narodu mnogo in mnogo, kar so mu obljubavale — in ostale dolžne.

Narodna napredna stranka je po našem skromnem mnenju nekaj, česar ne bi trebalo. Iztrebite vi republikanci in demokrati iz svoje srede profesijonalne politikaše, dajte pri volitvah svoje glasove možem, kterim ni na misli lastno oseba ampak narod v celoti, pozem bodete zamogli napraviti res napredno stranko.

Tega pa niti ena niti druga stranka ne misli, da zna s časom nastati ropot, ki bo odmeval od Atlantika do Pacifika. In tega ne bo kriv niti Taft, niti Roosevelt niti Wilson ali Bryan — kriv si ga bo narod sam, ki je skozi toliko let trpel strankarsko politiko kteri ni pri volitvah pokazal svojo moč.

Zakaj plačujemo svoje potrebe za 25% dražje, kot v Evropi, zakaj velja iz Evropa importirana obleka, navzlic 30% nakladi manje, kot tu v Ameriki. To naj premislijo naši politikaši, ki si naročujejo svoje potrebščine iz Evrope.

Nova stranka, ako bo res napredna, sprejmenaj vsvoj program moderna načela in ne ona, ktere ji bodo narekovali trusti. Pač tega se pa bojimo. Obrni žida kakor ga hočeš, ostal bo vedno isti.

Napredna stranka bo pa ostala navzlic svojim obljubam, služkinja trustov, dokler ne dokaže z dejanji, da ji je res na srcu delati za narodni blagor.

Osebna politika ni nikdar koristila narodu in tudi sedaj ne bo

Cas je, da dobi naš narod najbolje.

NEBO, nova svalčica, vam prihrani denar in vam daje najbolje kadenje.

Cene skoraj vseh potrebščin in udobnosti življenja so v zadnjih letih tako hitro poskočile, da nam je zelo drago, ako smemo pozornost naših čitateljev obrniti na nenavaden oglas, kterega priobčujemo v tej številki. Mi opozarjamo na veliki oglas P. Lorillard družbe, ki ponuja sedaj vprvič novo vrsto svalčic pod imenom "NEBO CORK TIP".

P. Lorillard družba je največja in najbolj znana izdelovalka svalčic na celem svetu. Ona izdeluje bolje svalčice in jih prodaja po bolj nizkih cenah, kot kterakoli druga tovarna. Pri izdelovanju NEBO svalčic je glavni namen tega podjetja, da daje narodu priliko, dobiti bolje snovi za kadenje in za manje stroške. V NEBO svalčicah našli bodete izvrsten tobak sličen turškemu. Vsaka svalčica je popolna in bo vas razveselila. Družba in urednik sta gotova, da bodete potem, ko ste si kupili samo eno škatljico NEBO svalčic, kupili jih tudi vsaki dan.

NEBO svalčice ne bodo samo kmalu priljubljene zaradi njihove fine kakovosti, dejstvo pa, da se prodajajo mnogo ceneje kot druge vrste svalčice, je zelo dokazilno za nje. Mož, ki je hud kadilec, si bo s tem, da kupuje NEBO svalčice, prihranil mnogo denarja v nekoliko mesecih, ob enem bo pa imel mnogo boljega okusa od svoje svalčice, kot pred kedaj.

Naposled dobi pa vsaki kupovalec NEBO svalčic krasen svilnat trak, okičen z cvetlicami in ticami v naravnih barvah. Ta čudovita iznenadenja, ako jih hranite, dale vam bodo lepe zglavnice in druge novosti najnovejšega kroja.

Kupujte NEBO sedaj in kadili bodete najbolje svalčice. Zamorete kupiti NEBO pri vseh trgovcih. Samo pet centov za deset svalčic. Ne pozabite imena: NEBO CIGARETTES CORK TIP.

Društvo sv. Jožefa

štev. 1 S. H. Z. na Calumetu.

Uradniki za leto 1912.

Predsednik: John M. Spehar, Reding & Son. Podpredsednik: John Gazvoda, 509 Tamarack St. Laurim. I tajnik in zastopnik. Jos Stefanec, ml. 207 - 8th. St. Calumet II. tajnik: Jos. D. Grahek 2401 B St. Raymbaultown. Blagajnik: John Sunich, 416-6 St. Calumet.

Odborniki;

Geo Horvat, John Samida, M. D. Spehar John J. Plautz, Anton Geshel, Jos. Schneller, Karol Gasperič, Math Prebilich.

Marsal; Anton Lukanich.
Poslanec; Math F. Kobe.

Bolniški obiskovalci so:

Za Red, Yelow in Blue Jacket in Newtown; John J. Plautz.

Za Laurium; Frank Sedlar.

Za Raymbaultown in Osceola: Jos. D. Grahek.

Za Tam. in št 5. Mike D. Spehar Oak st. Tam.

Za N. Tam. in Tam. Jr. Math Rogina.

Drustvo ima svojo redno sejo vsako tretj nedeljo v mesecu v dvorani slovenske cerkve sv. Jožefa vselej točno ob 2. uri popoldne.

Slovensko Hrvatska Zveza izplačuje svojim članom v slučaju smerti svoto $800.00

Za izgubo ene noge: $300.00
" " " roke: $300.00
" " ocesa: $150.00

Rojaki, ki še niste v tem društvu, pristopite, ker bode to le v vašo korist. Kdor hoče pristopiti, naj se oglasi par dni pred sejo pri tajniku ali pri blagajniku. Ona mu preskrbita zdravniško spricevalo in vse potrebno.

K obilnemu pristopu vabi

Odbor

Društvo sv. Jakoba,

št. 3. S. H. Zveze v Laurium Mich.

Obdržuje svoje redne mesečne seje vsako četrto nedeljo v mesecu, točno ob 2. uri popoldne, v dvorani H. G. Losselyong v Laurium Mich.

Uradniki za 1912.

Predsednik: Frank P. Sedlar, 330 Osceola St. Laurium
Podpredsednik: John Lakner,
I. Tajnik in zastopnik, Jos. R. Sedlar 404 B. Pine St. Calumet.
II Tajnik: Martin Sustarsich
Blagajnik: John Sustarsich 420 Osceola St, Laurium.

Odborniki:

Jakob Vertin, Jakob Zimerman Jos, Shaltz, Joseph Vidmar Jos. Sustarsich, Anton Udovich Marko Jonke Marko Frankovich
Maršal Joseph Vidmar
Poslanec Joseph Rezek

Bolniski obiskovalci:

Za Laurium in Florido John Sustarsich 420 Osceola str. Laurium. Za Raymboultown, Osceol in Swedtown Jos, Jakša 2137 Log st. Raymboultown. Za Red Jacket in vso okolico: Marko Frankovich 207 8th st, K. J. Za Ahmeek in okolico Jos. Gerdesich, Copper City Mich.

To društvo plačuje v slučaju bolezni en dolar na dan bolniške podpore za dobo šest mesecev in če bolnik ne ozdravi po preteku tega časa izplačuje S. H. Zveza, nadaljnih šest mesecev po $20.00 na mesec bolniške podpore.

V slučaju smrti plačuje S. H. Z. $800.00

Za izgubo obeh rok, nog ali očes plača se $800.00

K obilnemu pristopu vabi

Odbor.

Posebno skrbimo kadar dajemo v steklenice

Gilt Edge Pivo.

Ono je pravilno izvarjeno in v steklenice djano, ter je priljubljeno povsod, kjer se rabi.

Samo v belih steklenicah.

Bosch Brewing Co.
LAKE LINDEN, MICH.

DRUŠTVO SV. PETRA.

št. 30 K. S. K. J. v Calumetu

ima svoje redne mesečne seje vsako četrto nedeljo v mesecu tocno ob dveh popoludne v dvorani slovenske cerkve sv. Jožefa

URADNIKI ZA L. 1912.

Predsednik: Paul Shaltz 209-7 st Calumet. Mich.
Podpredsednik: John R. Sterbenz
Prvi tajnik: Paul D. Spehar, 210-5 st
Drugi tajnik: Steve Zagar
Blagajnik: MatijaG rahek

Odborniki John Mušič, Matija Prebilič, Frank Vesel, Paul Staudohar, Jos D. Graheh in John Sutej.

Maršal Anton Bohte
Poslanec: Math F Kobe.

Bolniški obiskovalci:

Za Red, Yellow in Blue, Jacket Peter Veselič v Vertin Bros pro Za Laurium, Math Samida. Za Raymbaultown John R. Sterbentz. 2008 Cal. Av. Za Osceola Peter Fortun. Za Tamarack in No 5 Paul Staudahar 27 Oak st. Tam no. 5. Za North T. in Cent. H Jos Držaj. 350-1 St. Cent. H. Za Swedetoown N. Mrak

K obilnemu pristopi vabi. Odbor

Društvo Podporna Zveza Slovenskih Fantov,

štev. 23. S. H. Z. na Calumetu.

Društvo ima svojo redno sejo vsako tretjo nedeljo v mesecu, v italijanski dvorani na 7 cesti, vselej točno ob drugi uri popoldan

URADNIKI ZA LETO 1912.

Predsednik - John Kambich: 417 Osceola st. Laurium, Mich.
Podpredsednik: John L. Kure.
1. ajnik in zastopnik: Steve M. Verderber: 427 - 6th St.
Drugi tajnik: Joseph Schneller
Blagajnik; Matt. Sotlich. - 4052 Acorn st., Yellow Jacket.

ODBORNIKI: ZA DVE LETI.

Jos. Dragman, Jos. B. Metesh, John Šutej in Marcus Maurin.

ODBORNIKI ZA ENO LETO.

George Mihelich, Peter Veselich, Geo Sterk in Jos. Kambich.
Maršal: Andro Ženko.
Poslanec, Peter B. Mukavetz.
Bolniški obiskovalec Dr. Otto Kohlhaas 603 - Pine st. za Calumet in okolico Anton Malerič za Ahmeek in Mohawk.

Slovensko-Hrvatska Zveza izplačuje svojim članom v slučaju smrti $800.00.

Za izgubo ene noge $300.00.
Za izgubo ene roke $300.00.
Za izgubo enega očesa $150.00.

Imenovano Društvo spada k S. H. Z. in plačuje svojim članom v slučaju bolezni $1 na dan za dobo šest mesecev in potem pa plačuje S. H. Z. drugih šest mesecev $20 na mesec.

To je edino Društvo ki plačuje tako podporo. K društvu lahko pristopijo fantje in možje v starosti od šestnajst do pet in tridesetega leta; mora biti pa Slovenec.

Za torej rojaki, ki še niste v tem Društvu pristopite ker bode le v vašo korist.

K obilnem pristopu vabi

Odbor.

Copper Range železnica.

vas opozarja na svojo najboljo postrežbo, osobito za one kteri hočejo potovati v stari kraj.

PAROBRODNE LISTKE ZA EVROPO

prodajamo na vseh naših postajah. Pred ko se oglasite za to kje drugod, pridite do naših postajenačelnikov ali pa se zglasite pri

Geo. Williams

okrožnemu potniškemu agentu,

Oak cesta. Calumet

Društvo sv. Ciril Metod

št. 9 v Calumet, Mich

Spadajoce v J. S. K. J. ima svoje redno zborovanje vsako tretjo nedeljo v mesecu, točno ob 9 uri zjutraj v prostorjih dvorane slovenske cerkve sv. Jožefa.

Kdor želi pristopiti k temu društvu, naj se oglasi pri predsedniku na štev 115, 7th cesti.

URADNIKI DRUŠTVA SO ZA LETO 1912
Predsednik: Mihael Klobuchar 115. 7 St
Podpredsednik: Jos. Bohte.
Prvi tajnik in zastopnik: John D. Puhek 2140 Log Street.
Drugi tajnik: John D. Zunich.
Blagajnik: John Plautz 211-7 st
Odborniki a et rate Kamnikar Mihael Sunich, ml. John Ilenič, Anton Bajuk.

Odborniki za eno leto: Joe Peterlin Anton Gešel John Gosenca. štefa Zagar.

Marsal: Frank Sterniša
Poslanec Jurij Strutzel

Bolniški oskrbovalci.

Za Red Jacket, Yellow Jacket, Blue Jacket. in New Town John Elenič 115 7th st za Laurium Osceolo Swedetown in Ryambcltown Math Straus, 2409--B St: za Tamarack, Tam. št. 5. North Tam in Tamarack Junior: Fr. Kamnikar 21 --- 5 th St Tamarack.

Jednota plača v slučaju smrti 1. razred $1000. II. razred $500. za članice $500. za zgubo ene noge ali ene roke se plača $400. za izgubo obeh nog ali obeh rok ali obeh oces se plača cela usmrtnina $1000.00 za izgubo enega očesa se plača $200.00 v slučaju bolezni plača Jednota po $20. na mesec tako dolgo dokler se ne izplaća svota $300.00. Za neozdravljivo bolezen plača $200.00 v slucaju da bolni odpotuje vstari kraj.

K obilnemu pristopu vabi Odbor

Slov. katol. podporno društvo

sv. Barbare štev 31

Calumet, Mich.,

spadajoče k glavnemu uradu v Forest City, Pa., ima svoje redne seje vsako prvo nedeljo v mesecu točno ob 9 uri zjutraj. v dvorani sv. Jožefa.

Uradniki za leto 1912

Predsednik Karl Jerela.
Podpredsednik: Frank Srebrnak
I. Tajnik. John Kastelz
P. O. Box 217 Osceola, Mich
II. Tajnik: John Bartol
Blagajnik: Pavel Zalec, 290-7. cesta. Red Jacket.

Odborniki:

I. Frank Brezovar:
II. John Augustin
II. Jacob Kaučič
Vratar. Louis Srebrnak
Maršal: John Leban

Bolniška podpora se izplača prvi dan ko član zboli in se pravilno bolan oglasi Izplačuje se po $1.00 na dan. Smrtna podpora znaša $250.00 in $500. V društvo se sprejemajo Slovenci in Hrvati vstarosti od 16 do 45 let. Pristopnino je plačatipo sledecih razredih. Od 16. do 25 leta — $3.00.
Od 25 do 35. leta — $500. Od 35. — 45 l. $7.00.

Društveni zdravnik je Dr. J Abrams, 5 th st
On uraduje v delavnik od 2 – 4 pop. in od 7 – 8 zvečer.
V nedeljo dopoldne od 11–12

K obilnemu pristopu vabi

Odbor.

Finska zavajemna zavarovalnica proti požaru

Calumet Michigan

Stanje družbe dne 31. decembra 1911
Stevilo udov 2,312
Zavarovalnine za $2,810 000.00
vplačila 121,250,56

Direktorji.

John Watti, predsednik, Chas. Heusa, podpreds. O. K. Sorsen, tajnik, Jacob, Uitti, pomožni tajnik, I. H. Frimodig, blagajnik. Henry A. Killi, pomožn blagajnik, Jakob Pesonen, Matti Lohelan Albert Tapani, odbornki

Zveza Slovenskih Fantov

Sv. Alojzija.

Uradniki za leto 1912
Predsednik: Anton Gregorič
Podpredsednik: Jurij Spelas
I. Tajnik Joseph Jerman 207 8th St. 2. tajnik Janez Sterbenc
Blagajnik: Anton Sterk. ODBORNIKI za 2 leti: France Galič, Mihael Lunič, Peter Pašič. Za eno leto: Jos Sauer, Peter Markovič in Matija Malerič, Maršal: Janez Barič, poslanec: Karl Gašparič

Bolniški obiskovalci so: za Red Yellow in Blue Jacket Anton Sterk, za Tamarack stari štev. 5 in North Franc Springer, za Laurium, Raymboultown in Osceola Peter Pasich, za Ahmeek, Mohawk in okolico Georg Hriblan.

Društvo ima svojo redno sejo vsako drugo nedeljo v mesecu v dvorani slovenske cerkve sv. Jožefa vselej točno ob 2. uri popoldne.

Imenovano društvo je samostojno, ima samo svojo organizacijo ter izplačuje v slučaju bolezni po en dolar na dan skozi celih osem mesecev in za pogrebne stroške štirdeset dolarjev. Vsak član plača asesment po en dolar za pokojnikom, torej čimveč je članov, tim večja je usmrtnina. To je edino društvo na tej podlagi v Calumetu in okolici, ker izplačuje največjo podporo svojim bolnim članom. S tem se poruja vsem onim, ki še niso pristopili v društvo najlepša prilika, da sedaj pristopijo.

K obilnemu pristopu vabi

Odbor.

Društvo Bratska Sloga

štev. 62 S. N. P. J.

na Calumetu. Redne seje društva so vsako tretjo nedeljo v mesecu, v Wilmersovi dvorani na 6 cesti ob drugi uri popoldan. Član tega društva zamore postati vsaka značajna oseba zmožna kakega izmed slovanskih jezikov v starosti od 16 do 45 let. Imenovano društvo spada v Slovensko Narodno Podporno Jednoto v Chicagi katera plačuje v slučaju bolezni leto dnij podporo, in sicer prvih šest mesecev po 30 dolarjev na mesec in drugih šest mesecev polovico manj. Kdor je nad leto dnij bolan a še vedno ozdravljiv, prejema podporo iz smrtnine, dokler se ne spremeni stanje. Ako je član neozdravljiv, in si zaželi kamor si bodi ospotovati mu Jednota izplača $250. Za izgubo roke ali noge $200, za izgubo enega očesa $100, za zlomljen hrbet $300. Za izgubo obeh rok, ali obeh nog ali obeh očes, ali ene roko in ene noge se mu izplača cela smrtnina v znesku $600. Kdor želi natančnih jih pojasnil, naj se oberne na sledeče uradnike

Frank Lesar, 415 - 6 St.
John Plautz, Šetina - 329 - 6 St.
Leo Junko. 26 Oak St. Tam. 5

"PIONEER" Cigar Factory.

Ako hočete kaditi eno najboljih smotk po 10c zahtevajte "Baraga", ki se izdeluje v Baraga Mich.

S. H Falk lastnik

Staroznana Hrvaška GOSTILNA

Slovencem in Hrvatom nudi izborno postrežbo z finimi vini, ukusnim pivom in dišečimi smotkami. Za obilen obisk se priporoča

MIKE LESAC,

Poegtiskarne "Glasnik"

Slovensko-Hrvatska Zveza.

Ustanovljena 1. januvarja 1903

Inkorporirana 11. junija 1906 v državi Michigan;

Uradniki:

Predsednik: .. Josip A. Čop, 209 Birch Lane, Calumet, Mich.
Podpred:.....Paul M. Spehar, 211-7th st, Calumet, Mich.
Glavni tajnik : .....Paul Shaltz, 209-7th. st. Calumet Mich,.
Pomožni tajnik.....Math Ozanich, Box 102 Calumet, Mich.
Blagajnik: .....Mihael Sunič, 421 - 7th St. Calumet, Mich.

NADZORNIKI

Frank Sedlar, predsednik:..... P.O Box 436 Laurium, Mich.
Luka Štefanac, I. nadzornik 428- Pine St. Calumet, Mich.
John Spehar, II.nad. ..... 407 -7th St. Calumet. Mich.
Ferd Stiglič, III.nad ..... P.O. Box 201 Osceola, Mich.
Peter Šepič, IV. nad..... 207 - 7th st. Calumet, Mich.

POROTNI ODBOR:

John Sustaršič ,pred.....A Box 509 Laurium, Mich.
Math B. Likovič I. porotnik..... Baltic, Mich.
Peter Pasich I. porot..... Box 635. Laurium, Mich.

VRH. ZDRAVNIK: Dr. Otto H. Kohlhaas, 603 Pine St Cal.

☞Krajevna društva naj pošiljajo vse premembe udov in druge listine na glavnega tajnika:

Paul Shaltz, 209-7th street, Calumet, Mich.

Denarne pošiljatve naj pošiljajo krajevna društva na blagajnika: **Mihael Sunič, 421-=7 St, Calumet, Mich.**

Zastopniki krajevnih društev naj pošljajo duplikat vsake pošiljatve tudi na glavnega tajnika.

Vse listine novo pristoplih udov na vrhov. zdravnika.

Vse pritožbe od strani krajevnih društev ali posameznikov, naj se pošiljajo napredsednika porotnega odbora:

Pridejani morajobiti natančni podatki vsaki pritožbi.

SEDMO GLAVNO ZAOROVANJE S. H. Z. na Calumetu.

Točno ob 8:30 zjutraj zbrali so se delegati v mestni dvorani, se pozdravili in potem odkorakali k sv. maši v slovensko cerkev sv. Jožefa, kjer je Rev. L. F. Klopčič imel slovesno sveto mašo za vse umrle člane in članice S. H. Z.

Po končanem cerkvenem opravilu pozdravil je gosp. župnik zbrane delegate v izbornem in pomenljivem govoru, razložil njihovo delovanje in dolžnosti napram Zvezi in posameznim društvom. Na to je delegacija skupno zopet odkorakala v mestno dvorano.

Ob 1:15 pozval je glavni predsednik delegate k redu ter otvoril glavno zborovanja z molitvijo. Pozdravi v svojem govoru vse navzoče delegate ter jim priporoča bratsko slogo.

Glavni tajnik prečita imena uradnikov, delegatov in delegatinj. Navzoči so vsi, izvzemši nadzornika L. Stefanca.

Zapisnikarjema sta izvoljena Math F. Kobe in Math Ozanič.

Predsednik pozove delegate in delegatinje, da izroče svoje poverilne listine nadzornemu odboru v pregled.

Seja se odgodi za petnajst minut.

Prva redna seja dne 5. avgusta.

začne se ob 11. uri dopoldne.

Predsednik pozove navzoče k redu.

Nadzorni odbor poroča, da je našel vse poverilne listine v redu in veljavne.

Navzoči so glavni uradniki;

Predsednik: Josip A. Čop.
Podpredsed. Paul M. Spehar
Glavni tajnik: Paul Shaltz
Pomožni " Math Ozanich
Glavni blagajnik: Mihael Sunich,

NADZORNIKI:

Frank Sedlar, predsednik
John Spehar, Fred Stiglič, Peter Sepič } nadzorniki

Prvi nadzornik Luka Stefanac je zaradi važnih opravkov odsoten iz Calumeta, ter se zarodi tega smatra njegova odsotnost opravičeno.

Porotni odbor.

John Šustarič, predsednik,
Math B. Likovich, Peter Pasich } porotnika.

Imena delegatov posameznih društev.

1.) Za društvo sv. Jožefa, št. 1. Calumet, Mich: Mihael Klobučar, John D. Puhek, Matija F. Kobe, Anton Gešel, Marko Sterk, Jos. Jerman in Jos. Stefanec, ml.

2.) Za društvo sv. Matija, št. 2. Baltic, Mich. Marko Bukovac.

3.) Za društvo sv. Jakoba, št. 3. Laurium, Mich. Jos. R. Sedlar.

4.) Za društvo sv. Frančiška št. 5, Manistique, Mich: Geo. Gorshe.

5.) Za društvo sv. Nikolo št, 6. Calumet, Mich: Peter Štefanac. Ker je drugi delegat Frank Stipech zadržan, nadomestuje ga Peter Sepič.

6.) Za društvo sv, Lovrenca, št. 7. Ely, Minn. Jos. Spreitzer.

7.) Za društvo sv. Ivana Krst št. 8. Calumet, Mich: Josip Lesac in Mihael Tomac.

8.) Za društvo sv. Roka, št 9. Calumet, Mich: Martin Mihelčič, Jakob Belobrajdič, Vinko Ozanič in Martin Bolf.

9.) Za društvo sv. Ane, št. 10, Calumet, Mich. Marija Puhek, Marija Srebernjak in Ana Spreitzer.

10.) Za društvo sv. Trojstvo, št. 13. Calumet. Mich; Marko Jotič.

11.) Za družtvo sv. Obitelj, št. 14 Dodgeville, Mich: Josip Lavrich.

12.) Za društvo sv. Jožefa, št. 15. Copper City. Mich: George Pajnich.

13. Za društvo M. B. Lurdska št. 16. Calumet, Mich; Antonija Mihelčič.

14.) Za društvo sv. Petra, št. 20, Eveleth, Minn: Frank Bozich.

15.) Za društvo sv. Štefana, št. 21, Chisholm, Minn; Anton M. Gerzin.

16.) Za društvo P. Z. S. Fantov, št. 23. Calumet, Mich. John Šutej.

17.) Za društvo sv. Petra in Pavla, št 24. Virginia, Minn. Filip Nekič.

Delegat M. Klobučar predlaga, da se preide na dnevni red.

Predlagano, da se vrše seje od 8 ure zjutraj do 11;30 dopoldne in od 1;30 popoldne do 3:50 pop.

Sprejeto.

Zapisnikar vpraša, ali se naj vpišejo v zapisnik vsi stavljeni predlogi ali pa le oni, kteri so sprejeti.

Sprejme se po daljšem razgovoru, da se vpiše vsaki predlog in ime predlagatelja in onega, ki predlog podpira. Upisati je treba nadalje o vsakem predlogu je li sprejet ali zavržen.

Del. Puhek predlaga, da se predlože poročila raznih odborov.

Predsednik prečita pismeno poročilo tajnika nadzornega odbora, ki se odobri.

Poročilo glavnega odbora o svojem delovanju sprejeto je z velikim zadovoljstvom. Isto tako je odobreno poročilo porotenega odbora,

Potem poroča glavni tajnik o delovanju Zveze v dveh letih. To poročilo se glasi dosledno;

Finančno poročilo glavnega tajnika Slovensko-Hrvatske Zveze.

za čas od dne 1. julija, 1910, do dne 1. julija, 1912.

IZKAZ DOHODKOV:

Preostanek dne I. julija. 1910		
Sklad vsmrtnine	13,825.51	
Sklad poškodbe in bolezni	109.75	
Sklad rednih stroškov	458.34	
Skupni preostanek dne 1. julija, 1910.		14.393.60
Asesment za vsmrtnino	26,994.50	
Pristopnina	927.00	
Asesment za pošk, in bolezen	1,872.25	
Knjige, Charteri, Vrhovni zdravnik in obresti od denarja na Certificate of deposit,	3,619,65	
Skupni dohodki od 1. julija, 1910. do 1 " 1912	33.413.40	33.413.40
Skupno		47.807.00

IZKAZ STROŠKOV:

Izplačane vsmrtnine, pogrebni. stroški in dvem članom odpravnina	26,200.00	
Izplačano bolniške podpore	1,897.98	
Izplačano rednih stroškov	3,472.11	
Skupna svota izplačana		31,570.09
Preostanek dne 1. julija, 1912		16,236.91
Od te svote spada v sledeče sklade:		
Smrtnina	15,547.01	
Poškodba in bolezen	84.02	
Redni stroški	605.88	
Skupni preostanek dne 1. julija, 1912		16,236.91

UMRLI ČLANI ZA IZPLAČATI:

Anton Oblak, ud dr. štev. 7, delež	400.00
Toma Kasunič, ud dr. štev. 13, delež	700.00
Skupna svota za izplačati dne 1. julija, 1912	1100.00

ŠTEVILO KRAJEVNIH DRUŠTEV:

dne 1. julija, 1910, je štela S. H. Z. 18 društev in udov skupaj 1557,
V tem času je pristopilo 6 novih društev in novih udov 927
Umrlo je 33 udov. Izločenih in suspendovanih 506.
Dne 1. julija, 1912, šteje S. H. Z. 24 društev in vseh udov skupaj 1935

S poštovanjem predloženo
Paul Shaltz gl. tajnik S. H. Z.

Potem predlaga delegat Puhek, da se voli finančni odbor za pregled knjig in računov. — Sprejeto.

V ta odsek so izvoljeni John Puhek, Anton Gerzin, Mihael Tomac, Vinko Ozanič in John Spreitzer.

Seja se zaključi ob 11:39 dop.

Matija F. Kobe, zapisnikar.
Martin Bolf, Anton M. Gerzin } overovatelji-zapisnikarja

Druga seja dne 5. avg.

Točno ob 2. uri popoldne otvori predsednik sejo z molitvijo. Čitajo se imena delegatov; navzoči so vsi. Predsednik pojasni nekoliko točk pravil in potem zapriseže delegacijo, ki obljubuje složno in uspešno delovanje. Predsednika zapriseže porotnik M. D. Likovič.

Prečita se zapisnik prve seje. Delegat Klobučar pristavi, da se pogreša eden od njegovih predlogov, glede določbe dnevnih plač uradnikom in odborom. Zapisnikar razjasni, da sta bila dva enaka predloga glede tega in sta imela oba tudi protipredlog, kteri pa ni bil zadostno podpiran. Tajnik razjasni, da ima dotična točka priti kasneje na vrsto. Sprejeto.

Zapisnik se odobri in podpišeta ga delegata Martin Bolf in Anton Gerzin.

Preide se potem na dnevni red in sicer: Čitanje pravil.

Člen I. ostane v prvem odstavku.

K drugemu § tega člena predlaga del. Gešel da bi se ta član glasil vse drugače. Predsednik ponovno zahteva, da naj delegat razjasni svoj predlog, kar ta tudi stori.

Po daljši debati se na predlog del. Gerzin izvoli posebni odbor, ki naj temeljito pregleda stari in nov članek in kar najde potrebnega, spremeni.

V ta odbor so izvoljeni M. D. Likovič, F. Štiglič in J. Spreitzer, kteri morajo svojo razsodbo naznaniti pri prihodnji seji.

Točka druga, člen drugi. Čas za izplačilo usmrtnine. — Del. Božič se zahvaljuje v imenu društva št 20 kakor tudi v imenu dedičev za nepričakovano hitro izplačilo v teku 10 dni.

Del. Belobrajdič predlaga, naj se izplačuje vsakemu v teku 30 dni. Del. Likovič predlaga eno leto, del. Štefanec 60 dni.

Tajnik razjasni slučaj društva št 20 ter pristavi, da so bili tudi slučaji, ko tega ni bilo mogoče tako hitro storiti

Sprejme se Stefancev predlog, da se izplača usmrtnina v teku 60 dni z dostavkom, da ima glavni pravico, plačati usmrtnino tudi prej, ako prenajde to potrebnim in kadar ima zadostne dokaze

Sprejeto.

Seja se odgodi za deset minut.

Ob 3:30 pozove predsednik delegacijo k redu. Tajnik prečita došle brzojave in sicer od "Narodnega Vestnika" v Duluth in John Agniča iz Eveleth. Zakliče se odpošiljateljema trikratni Živio!

Nadaljuje se s čitanjem pravil. Usmrtnina ostane pri starem. Točki 3 in 4 ostaneta nespremenjeni.

K točki 5 predlaga del, Spreitzer, da mora društvo skrbeti za to, da ne trpi takega člana, kteri se pregreši proti tej točki, nadalje v svojem društvu in ako noče dotični na tri opomine tega priznati, se izloči iz društva in iz Zveze.

Predsednik razjasni pomen predloga, ker isti spada v zakone, tičoče se krajevnih društev na 26. strani pravil. Se zgodi.

Likovič predlaga, naj se doda na koncu člena, da postanejo dediči otroki.

Sprejeto.

Tečka 6. Del. Klobučar razlaga dolžnosti in koristi, ktere so zvezane z uradom zaupnika, ter predlaga, da se postavi zaupnik.

Na več predlogov in protipredlogov, odloži predsednik predlog za prihodnjo sejo.

Sprejeto.

Predsednik zaključi sejo ob 5:30 popoldne z molitvijo.

M. F. Kobe, zapisnikar
Jacob Belobrajdich, Jos. Stefanec ml. } overovatelja.

Dr. K. Strekelj.

V nedeljo, dne 7. julija, je osirotela druga stolica za slovansko jezikoslovje na vseučilišču v Gradcu: umrl je profesor dr. K. Štrekelj, ki je bil nje ponos in dika. Na njej je deloval kot izredni in pozneje kot redni profesor nad petnajst let. Zasedel jo je l. 1897 po prezgodnji Oblakovi smrti in jo proslavil s svojimi predavanji in s svojimi deli daleč preko mej svojih rojakov. Njegovo ime je zaslovelo ne le med vsemi Slovani, temveč tudi Nemci in še drugimi našimi sosedi. Ali kakor Oblaku, tako tudi njemu ni bilo usojeno, da bi bil učil z nje dalje časa. Sredi najmarljivejšega dela, v cvetu možke dobe 53ih let, ga je ugrabila kruta smrt. Bolehal je že dve leti, in opasna ledvična bolezen nam ni dajala mnogo upanja, da bi popolnoma ozdravel. Zadnje mesece je bilo čuti, da se mu je stanje nekoliko zboljšalo; tako hitre katastrofe torej nismo pričakovali in zato nas je nenadna vest o Štrekeljevi smrti presenetila.

S Štrekljem je legel v grob eden najodličnejših slovanskih jezikoslovcev. Za njim ne žaluje samo slovenska znanost, temveč jezikoslovna veda sploh. S svojimi študijami ni obogatil rajnik samo slovanskega jezikoslovja, temveč je prispeval mnogo tudi romanistični in germanistični jezikoslovni znanosti s tem, ko je mnogo njihovim besedam pokazal slovanski izvor in slovansko domovino.

Najljubše polje je bila Štrekelju etimologija, kjer je v toliko razpravah tolmačil izvor in domovino slovanskih besed in kazal, kaj smo Slovani prejeli od svojih sosedov. Toda pri tem je prišel tudi nebroj slovenskih in slovanskih besed, ki so jih naši oholi sosedje Madjari, Romani in Nemci jemali od nas. Na tem polju je dosegel dr. Štrekelj tako lepe uspehe, da med slovanskimi jezikoslovci nima para. Posebno pozornost je vzbudila med Nemci njegova razprava: "Slovanski elementi v besednem zakladu štajerskih Nemcev", ki so jo germanisti jako upoštevali.

Poleg etimologije se je dr. Štrekelj največ bavil z zgodovino slovenskega jezika. Pisal o tem ni mnogo in rezultate svojega dolgotrajnega študija je obelodanil le v svojih predavanjih. Preiskovanja zato tudi še ni zaključil in je z razpravami o tem predmetu vedno odlašal, dasi si je pridobil v tem že jako obsežno znanje. Ako nas slutnja ne vara, bo njegova literarna ostalina v tem oziru najbogatejša in najbrž zrela, da se natisne.

Zelo mnogo časa je posvetil tudi študiju in slovenski folklori in narečjih.

Odlikoval pa se je Štrekelj tudi v drugih panogah slovanskega jezikoslovja in je kazal povsod temeljitega znanja. Do tolikega jezikoslovnega obzorja mu je pripomogla izredna marljivost in uprav kraševska žilavost. Tičal je leto in dan v svoji knjižnici, živel je od ranega jutra do poznega večera samo znanosti. To mu je tudi nakopalo smrt. Preveč je delal in se premalo gibal. Za izprehode in počitek ni mogel najti časa. Mnogokrat mi je tožila njegova blaga gospa, da ga ni mogoče odtrgati od dela in spraviti na izprehod. Izgovarjal se ji je vedno, da ne utegne.

Njegova zabava je bila edino knjižnica. V svojem stanovanju si je odločil posebno sobo, kjer je napolnil vse štiri štene visoko do vrha s knjigami. Za knjižnico je žrtvoval velikanske svote, v njo je vtaknil vse svoje premoženje. Mnogokrat je rekel: "Drugega premoženja razun te le knjižnice nimam."

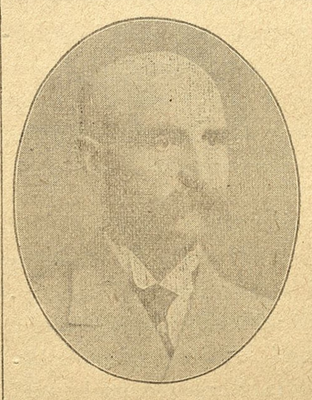
Dr. A. B.

Stajersko.

— Smrtna kosa. Umrl je v Št. Andražju v Slov. gor. posestnik Ant. Družovič. — V Gerlovi pri Ljutomeru je umrla posestnica Frančiška Makovec. roj. Štuhec, stara 3 let. — V novi vasi je umrl posestnik in gostilničar Franc Bračič.

— Iz strahu pred skušnjo šel v smrt. Na graškem vseučilišču je skočil iz II. nadstropja visokošolec Ernest Goll. Našli so ga na tleh v krvi z razbito glavo; kmalu nato je umrl. V smrt ga je baje gnal strah pred skušnjo.

— Utonil je pri kopanju v nekem ribniku pri Lipnici 22letn delavec Franc Prangl.



Joseph Wills

republikanski kandidat kot

SHERIFF

za Houghton County

se vam priporoča za vaš glas in podporo pri primarijah 27. avgusta 1912.

ENTIRELY NEW

NEBO CIGARETTES

CORK TIP

Kakovosta svaličican iz mešanega turškega tobaka.

Dopada vsem kadilcem

Krasna satin iznenadenja,

PTIČKI in CVETLICE v vsakej škatljici

NEBO Cigarettes

5c za 10

Na prodaj pri vseh prodajalcih

Poskušajte škatljico in prepričajte se

Satinasti ptički in cvetlice dajejo lepa zglavja.

P. LORILLARD CO.

OD NAŠIH SOSEDOV IZ MINESOTE.

— Na Eveletha so minuli teden zaprli nekega William Hoffmana, ki je pred dobrimi tremi tedni prišel iz državne jetnišnice v Stillwater, kjer je presedel dve leti in pol zaradi goljufije. Sedaj mu se kaže zopet nekoliko več kazni. V salunu John Agniča je namreč premenil ponarejen ček za $31.50. Ni bilo pa dolgo, ko je Janez Agničev prišel na sled in pustil moža zapreti. Hoffman je rabil ček Miners National banke ter je baje podpisal ime J. C. Poole, ki je eden izmed direktorjev te banke. Ček je bil napisan v korist Williama Bush. Ko je ček spravil v denar, je pobegnil iz Eveletha in našli so ga na poti proti Virginia, kjer je najbrže hotel si vzeti kanadski vlak ter pobegniti preko meje.

— Iz Grand Rapids, Itasca County, se poroča, da je kupil J. C. Clark iz Big Rapids, Mich. od A. A. Hall kos zemlje od 10.000 oralov, ležeč severno od Warba. Mr. Clark pravi, da namerava naseliti tu mnogo ljudi iz Michigana.

— Za policijskega načelnika na Evelethu mesto odstopivšega J. J. Farley imenoval je mestni župan J. S. Saari dosedanjega redarja Thomas Finnegan, ki je bil preje policijski načelnik v Hurley, Wis.

— Na International Falls so minuli četrtek slovesno otvorili nov most, ki veže to mesto s Fort Frances, Ont. Canada. Otvoritve se je udeležil guverner države Minnesota Eberhart s soprogo in drugimi povabljenimi gosti.

— Joe Zavhar iz Stevenson pri Hibbingu moral je plačati $61.50 zaradi tega, ker je nameraval prodajati opojne pijače brez dovoljenja. Niti ene steklenice ni prodal, ko ga je policaj dobil in na "rotovž" podil. Odvzeli so mu devet škatelj pive. Vsi izgovori Zauharjevi niso zamogli prepričati strogega sodnika in posledica je kazen, ki je navzlic zakonu opravičena, ob enem pa tudi previsoka.

— Iz Nashwauka se poroča, da so v La Rue odprtem rudniku začeli delovati in da bode še več delavcev dobilo tam delo. Družba plačuje po $2.25 na dan in misli, da bo s tem pridobila toliko delavcev, kolikor jih potrebuje. Rudnik je lastnina M. A. Hanna družbe in je pred tremi leti imela uposlenih 300 mož. Koliko se bo zamoglo železne rude letos odposlati, ni možno povedati. Vsi odkriti rudniki v okolici Nashwauka delujejo sedaj in razmere so se zelo zboljšale.

— Na novem Adams rudniku, ki je lastnina Great Northern železnice v okrožju Chisholma, bo Winston — Dear družba postavila dve novi parni lopati. S tem jih bo v Adams rudniku delovalo štiri in govori se, da se bo delalo celo zimo ter da pride ob tem času še mnogo več nove mašinerije. Novi dve parni lopati sta največji, kot kterakoli ob Range in zamoreta dnevno mnogo več izkopati, kakor so zamogle sedanje parne lopote.

— Na Hibbingu tlakuje tvrdka Corns & Butler zelo dobro. Prevzela je tlakovati 25 blokov mestnih cest. Samo, kakor po stari navadi, je poulična železnica najzadnja pri tem, ker dosedaj še ni sklenila pogodbe — dasi ji je to zelo potrebno za njen nadaljni promet. Pričakuje se pa, da se bo kmalu začela zavedati svojih dolžnosti.

Rudniki v okrožjih Hibbinga in Canisteo niso zamogli dobiti dovoljno množino kar za odpremljenje svoje rude. Vzrok temu je bilo stavka pristaniških delavcev. Obe železnici Great Northern in Missabe sta bili stem prizadeti, ker nista zamogli dobiti vozov, kteri se bi bili morali izprazniti. Sedaj kaže vse na bolje, ker stavka pojenjuje.

— Po Rangih se klati neki Quincy Lee Morrow iz South Dakota ter pridiguje tam na dolgo in široko, da se morajo ljudje izdržavati vslehrne opojne pijače — drugače jih bo odnesel vrag v pekel. Priporoča, da se narod izrazi pri volitvah o tem. Spremljajo ga povsod ministri raznih veroizpovedanj — nikakor ne pa katoliški. Vsi ti ministri govore svojim backom: "Pijte vodo — mi pa pijemo žganjico in je bodemo pili tudi naprej, samo da vas izžemamo še bolj. Mi pijemo žganjico kot medicino — vam pa ni treba takošne medicine, ker bi to škodilo vam in vaši družini". Res lepi so ti ljudje in bodi so baptisti, metodisti, prezbiterijanci in Bog si ga vedi kterega veroizpovedanja.

— V tretjič je gorelo v Empress gledališču na Eveleth. Škode je nekoliko sto dolarjev. Goreti je začelo v prostoru, kjer se nahajajo godci. Zgorel je veliki glasovir, nekoliko od gledališčne oprave in tudi nekoliko poda. Ogenj so zapazili po drugi predstavi, takoj ko so gledalci izšli ven. To je tretji požar, odkar je bilo gledališče zgrajeno in zelo se sumi, da imajo v tem svoje prste nekteri požigalci.

— Ker je šola na Homestead pri Virginia oddaljena šest milj daleč od mesta in učiteljem ni možno, osobito v zimskem času prehoditi tako daljavo, nikjer pa v bližini ni primernih prostorov, kjer bi živeli, je šolski svet sklenil, da zgradi poslopje za učitelje in učiteljice pri šoli.

— Kurjači na Adams rudniku so dne 5, avgusta začeli s stavko, ko se jim je naznanilo, da se je njihova zahteva, biti oproščenim od čiščenja na lokomotivah, ktere so kurili, odklonjena. Možje trde, da je za nje tako delo prenevarno. Samo štiri kurjači so ostali in promet z stroji je bil celi dan zadržan. Stavkarji ostanejo pri svojih zahtevah ter pravijo, da raje zapuste mesto ter gredo drugam, ako se jim ne ugodi.

— Na Stevenson naselbini pri Hibbingu živi neki Mike Radovich, ki je bil pred sodiščem nekoliko dni od sedaj, ker je imel v svoji posesti dvainštirdeset nabojev dinamita. Shranjenega je imel v svojem kovčegu. Kaj je nameraval ž njim, ni znano. Plačati je pa moral $25 in sodne stroške.

— Da so tudi odvetniki pregrešni, ter da zelo pozabijo na postavne določbe, se je dokazalo, ko se je moral neki odvetnik iz Hibbinga, po imenu F. J. Wilkie zagovarjati zaradi lovske tatvine. Dasi je zelo vnet učitelj nedeljske protestanske šole in podpira z svojim znanjem napredek protestantizma, prišlo se mu je vendar na sled, da je navzlic svoji pobožnosti vedoma prekršil državne lovske zakone ter je bil obsojen na $50 globe in na visoke sodnijske stroške. Proti obsodbi je seveda po advokatski navadi uložil priziv in je moral položiti varščino, da se zamore prosto gibati. Lovski čuvaj Wood ga obdolžuje, da je ustrelil v nepostavnem lovskem času jelena lopatarja in da so njegovi prijatelji prodajali meso okrog.

Razno.

— Noč ima svojo moč. V noči od pustne nedelje na ponedeljek t. l. je v Bodlajevi gostilni na Brezjah popivalo več fantov, med njimi brata Jožef in Janez Pernuš posestnikova sinova iz Leš, ter posestnik Jožef Pretner iz Brezij. V gostilni je bilo precej glasno, zavžita pijača je gostom razgrela glave in proti jutru se je vnel prepir, ki ga je največ s svojim zabavljanjem in izzivanjem povzročil Jožef Pretner. Lotil se je pa tudi fantov Jerneja Zupanca in Janeza Pernuša dejansko. Da bi pomiril gostilničar vroče glave, je velel Pretnerju, naj mu gre svetit, ker gre po vino, kar je Pretner tudi storil. Takoj po odhodu Pretnerjevem se je izrazil Jožef Pernuš: "Sreča zanj, da je odšel!" Tudi obdolženec in še nekaj drugih gostov je hotelo iti na prosto, a gostilničarka se je postavila pred vrata, da bi jim izhod zabranila, kar se ji je pa ni posrečilo. Nato sta prišla gostilničar in Pretner iz kuhinje, kamor sta šla po svetilko. Hotela sta iti v klet po vino. Ko je Pretner zagledal Jožefa Pernuša, ga je zopet z neko besedo zbodel, a ta ga je sunil z levo roko v stran z desno roko pa ga je udaril z odprtim nožem od vrha navzdol po glavi, da je takoj padel vznak. Ko se je Pretner vzdignil, ga je zopet nekdo Pernuševih sunil z nožem v hrbet. Pretner je zbežal čez dvorišče a sta oba Pernuša stekla za njim. Kakor priče zatrjujejo, sta imela oba obdolženca krvave roke. Janez Pernuš je nekemu fantu pokazal krvavi nož, rekoč: "Vi's 'ga", drugi brat Jožef je pa na gostilničarjevo predbacivanje izustil: "Naj le crkne in naj ga vrag vzame!" Pretnerjeve poškodbe so bile smrtnonevarne. — Jožef Pernuš je tudi dne 7 aprila v Kleindinstovi gostilni na Visokem tekom prepira s stolom zamahnil po Janezu Zupanu, čevljarju iz Leš. Slednji mu je udarec tako nesrečno z desno nogo prestrigel, da se mu je podlehtnica zlomila. Jožef Pernuš je dobil za kazen 15 mesecev, brat Janez pa 13 mesecev težke ječe.

Naročite se na "Glasnik".

Austro-Americana S.S.Co

Direktna vožnja med New Yorkom in Austro-Ogrsko,

Nižke cene.

Fini prostori, električna razsvetljava, izvrstna kuhinja, prosto vino v kabinah tretjega razreda na parnikih Kaiser Franz Josef I. in Martha Washington.

Na parniku se govori v vseh avstro-ogrskih jezikih.

Družbino brodovje obstoji iz parnikov z dvema vijakoma: Kaiser Franz Josef I., Martha Washington, Laura, Alice, Agentina, Oceania. Novi parniki so v zgradbi

Za vse informacije obrnite se na glavne agente

PHELPS BROS. & CO.
2 Washington St. New York

ali pri od njih pooblaščenih agentih v Z. D. in Canada

Gledališče "BIJOU" je se daj znano pod imenom

CROWN

„Family Theatre"

Nove slike vsak drugi dan.

John C. Vogel, Mgr.

AKO HOČES KADITI dobre smodke, kupi si smodko

"WOLVERINE"

ki je izdelana iz pristnega havanskega tobaka od

THOS. ENTEMAN

400 — Pine cesta

Slavenski Saloon

M. Danculovich & Co.
529 W. Mich. St.
Duluth, Minn

KNAUF Restaurant.

HOUGHTON, MICH.

Prinas dobite jedila in stanovanje ob vsakem času.

Odprto noč in dan.

Phone S. 28.

REX.

je kralj vseh piv, ki jih je dobiti v ob Range in ktero izvarja

Duluth Brewing & Malting Co.

Najbolje pivo v sodčkih je pa naše

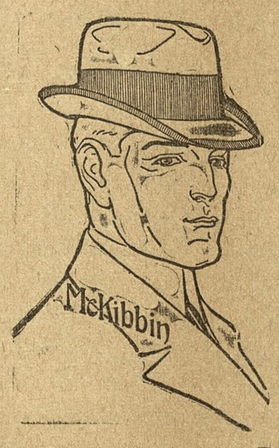
MOOSEPIVO,

ktero lahko dobite povsodi.

Naš glavni zastopnik je ob Messaba Range gosp. FRANK TRAMPUSH na Virginia.

Nanj se obračajte!

ZA SPOMLAD



dobite pri meni po najzmernejših cenah, popolne spomladne obleke, naj modernejšega kroja, pristne McKibbin in Roosevelt klobuke, čevlje, vso znotranjo opravo, fine srajce, nogavice, ovratnike, = sploh vse, kar spada mlademu ali staremu možu, da je "up to date".

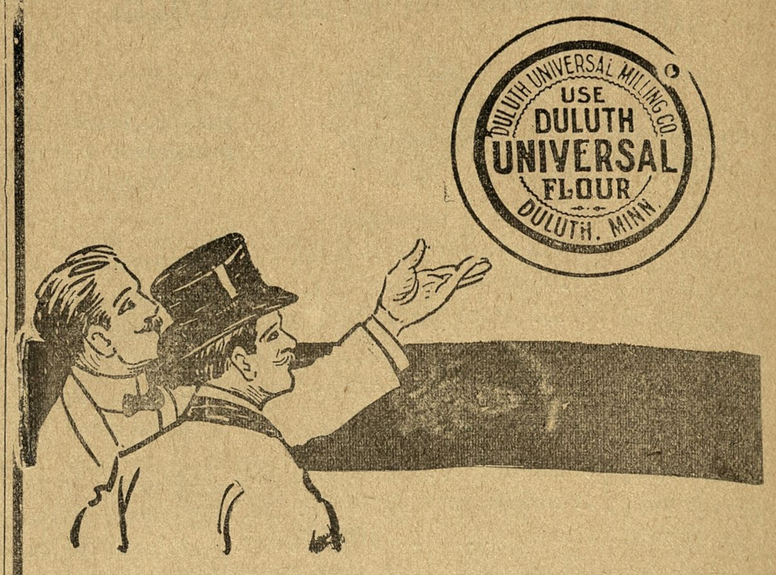
Pridite k meni in prepričajte se! Glede cen vas lahko zadovoljim kot kteri drugi trgovec z oblekami v tem mestu, blago je lepo, trpežno in prve vrste.

Svoji k svojemu!

Popust do 25%

Anton Sterk

in Oak street Calumet, Mich.



POZNA KAKOVOST!

Moja žena rabi DULUTH UNIVERSAL MOKO. Ako pozna mož posebno vrsto moke, ktero rabi njegova dobra soproga, za morete biti prepričani, da bo jedel dober kruh. Izdelana je od

Duluth Universal Milling CO.

MOKA, KTERO RABIJO NAJBOLJE KUHARICE.

Here's A Quick Lunch

Healthful-Delicious-Satisfying—

Bread or crackers *Cheese* and **Fitger's Beer**

Easily prepared—inexpensive—each item very nourishing

KEEP a case in your cellar. It will prove mighty handy in emergencies, and always a source of health and delicious refreshment.

FITGER BREWING CO.,
DULUTH, MINN.

Vsakdo bi moral imeti vedno na roki zabojček našega izvrstnega piva, ki poživlja in ozdravlja, ter je zelo okrepčljivo.

Imamo zastopnike po vseh mestih

Ali ni priznana resnica

da je najbolje in najzdravejše pivo

SCHLITZ PIVO

ki je napravilo Milwaukee svetovnoznano?

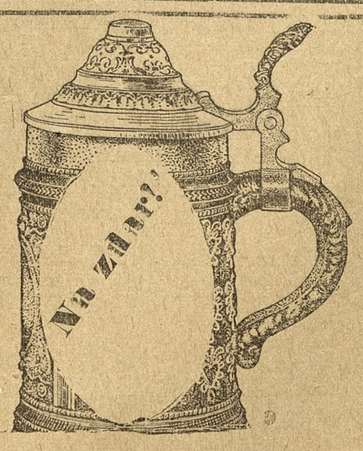
Rojakom Slovencem in bratom Hrvatom naznanjam s tem, da imam veliko zalogo tega piva vedno na roki ter se uljudno priporočam vsem gostilničarjem in drugemu občinstvu v Chisholm in okolici za obila naročila.

Spoštovanjem

LOUIS KMETT, lastnik

Telefon št. 61. Central Avenue, št. 207

Chisholm, Minn.



Zapomnite si:

Prinas vedno točimo sveže pivo in druge likere. Vi ste nam vedno dobrodošli

N. R. BIANCHI

Jermanova hiša Oak St.

Staro Vam je znana gostilna Jos Stefanca.

Pri meni zamorete dobiti vsakovrstne najboljše vrste likere in dišeče smotke.

Za mnogobrojni obisk se priporoča

Jos Stefanec, 8. St. Calumet.

Potop

Zgodovinski roman.

Prijatelja nista uganila. Vreščeviča je čakala še hujša usoda nego je smrt na vislice."

Grom topov pretrga njun daljši razgovor.

"Kaj je to? Streli iz trdnjave?" zakriči Muller.

Na to plane kakor nor po koncu ter zdirja iz sobe.

Vsi navzoči zdrve za njim ter jamejo poslušati. Odmev pravilnih strelov se je res oglašal iz trdnjave.

"Za Boga, kaj to pomeni? .... Ali se bijejo med seboj, ali kaj?" reče Muller.

"Nikakor ne Jaz vam to pojasnim. Danes je praznik sv. Štefana, imendan gospodov Zamojskih, očeta in sina. Njima streljajo na čast!"

Med tem se oglase v trdnjavi streli.

"Smodnika imajo dovolj!" reče Muller.

"Da, da, čas je, da odstopimo."

Vsi odidejo znovič v sobo. Naposled se začuje odmev korakov in v sobo stopi brkast trobentač; bil je ves rdeč od mraza in njegove brke je pokrival srež.

"Odgovor iz samostana", reče in izroči Mullerju debel zavoj, zavit v prižast robec ter prevezan s trakom.

Mullerju so strepetale nekoliko roke, ko je razvezoval motvoz. Vsi so uprli svoje oči vanj; častniki so pridržali dihanje.

General odvije jeden robec, odvije drugega, tretjega, odvija čimdalje urneje, dokler konečno ne pade na mizo kopica mlincev. Takrat obledi in dasi ni zahteval nihče pojasnila, reče zamolklo.

"Mlinci!"

"Nič drugega?" vpraša nekdo od navzočih.

"Ničesar drugega!" odvrne kakor odmev general.

Nastane globoko molčanje, pretrgano samo s težkim dihanjem in škripanjem z zobmi.

"Gospod Vreščevič!" zakliče naposled Muller s strašnim glasom.

"Ni ga več tukaj." odvrne nekdo iz častnikov in znovič nastane molčanje....

Za to pa se je jel proti noči razlegati v taboru glasen šum. Slišalo se je razgetanje konj, škripanje voz in pravilni koraki vojakov.

"Ali ne nastopi nov napad?" so se povpraševali vojaki, ki so stali po stražnicah pri samostanskih vratih. Niso pa mogli videti ničesar, ker jim je gosto padajoč sneg zakrival razgled. Naposled je vse utihnilo, samo sneg je padal čimdalje gostejši.

Pokril je ves samostan in cerkev, kakor bi ju hotel skriti pred pogledi napadnikov, zavarovati ju pred njihovimi krogljami.

Naposled se je jelo svitati in zvon je že odzvonil juternico, ko začujejo vojaki, ki so čuli pri južnih vratih, prskanje konja.

Pred vratmi je stal kmet, ves zasut s snegom. Za njim so bile videti male, lesene sani, v katere je bila vprežena medla kobila.

Kmet si jame drgniti roke, prestopati z noge na nogo ter klicati:

"Odprite no, ljudje!"

"Kdo pa si?"

"Domačin iz Dzbova!.... Pripeljal sem vam divjačine".

"Kako to, da so te Švedje spustili?"

"Kakšni Švedje? Sneg je že zasipal sledove za njimi!"

"Hvala Tebi, o Gospod! Ušli so!"

V daljavi so se prikazali kmetje peš in na konjih: ženske, otroci, starci in vsi ti, dospevši bližje, so veselo klicali:

"Ni več Švedov, ni jih več! Šli so v Velunj. Odprite vrata!"

Novica o odstopu Švedov se je kakor bi trenil raznesla za obzidjem. Vse, kar je bilo živega, je vstalo ter zapustilo sobe in celice. Nekateri tega niso še hoteli verjeti, toda nove tolpe naroda iz vasij in Čenstohova so jih prepričale, da je temu res tako. Samostanska vrata so se široko odprla in čez malo časa je bilo ljudstvo po celem samostanskem dvorišču pod hribom.

Odpolne se je cerkev natlačila z verniki. Sam prednik je opravil zahvalno daritev, pri koncu so vsi slavnostno zapeli: Tebe, Boga, hvalimo!

DRUGI DEL.

I.

Urno so nesli konji Kmitica in Kimliče proti šlezki meji. Jezdili so previdno, da bi ne srečali kake švedske čete. Dasi so imeli premeteni Kimliči "potne liste", izgotovljene od Kuklinovskega ter podpisane od Mullerja, vendar so vojaki celo takšne, ki so imeli s seboj podobne listine, radi preiskovali in preiskava bi utegnila imeti kaj slabe nasledke za Kmitica in njegove tovariše. Jezdili so torej brzo, da bi čim preje prejezdili mejo ter dospeli v globelj cesarske dežele. Še na meji sami ni bilo varno pred švedskimi "rogovileži" in čestokrat so zdirjali celi oddelki švedskih jezdecev v Slezijo, da so tam lovili one, ki so bili namenjeni k Janu Kazimiru. Toda Kimliči so se ves čas oblegovanja Čenstohova ukvarjali z lovom na posamezne Švede, in poznali vsled tega že do dobra vso okolico, vsa pota, steze in prehode ob meji, na katerih je bil ta lov obilnejši nego v njih lastni domovini.

Potoma je pripovedoval stari Kimlič Kmiticu vse, kar je čul novega v ljudovladi. Kmitic, ki je bil tako dolgo zaprt v trdnjavi, ga je radovedno poslušal ter pozabil na svojo bolečino, ker te novice so bile kaj neugodne za Švede, saj so jim javljale bližnji konec švedske vlade v Poljski.

"Vojakom že preseda švedska družba", je dejal stari Kimlič, "in oni, ki so nekdaj grozili hetmanom, če se ti ne bi hoteli pridružiti Švedom, se zatekajo sedaj sami k gospodu Potockemu, pošiljajo mu deputacije, češ, naj reši ljudovlado te nadloge, in mu prisegajo, da ostanejo pri njem do poslednje kaplje krvi. Nekateri polkovniki so začeli kar na svojo roko pobijati Švede".

"Kateri je začel prvi?"

"Gospod Žegocki, starosta iz Babjega Mosta, ter gospod Kuleš. Onadva sta začela v Veliki Poljski ter zelo sramotila Švede. Po vsej deželi je dokaj manjših oddelkov, toda težavno je zvedeti za imena poveljnikov, ker jih nalašč ne povedo, a to radi tega, da ubranijo svoje rodbine in svoje imetje pred švedskim maščevanjem. Izmed vojakov se je prvi dvignil polk, pri katerem je Vojnilovič polkovnik".

"Gabrijel?... Ta je moj sorodnik, dasi ga ne poznam".

"To je vrl vojak. Pobil je tolpo Prackijevih izdajalcev, ki so služili Švedom, njega pa je dal ustreliti. Potem je odšel v gorovje, ki leži za Krakovem, kjer je pobil švedsko četo ter rešil Gorale, katere so Švedje grozno stiskali.."

"Torej se že celo Gorali bijejo s Švedi?"

"Oni so prvi začeli. Toda v svoji nespameti so se hoteli kar s sekirami polastiti Krakova, pri čemur jih je razprašil general Duglas. Na ravninah nimajo nikakoršnih skušenj; ko so pa poslali nekaj oddelkov za njimi v gorovje, se nobeden izmed teh vojakov ni vrnil. Sedaj je pripeljal gospod Vojnilovič tem kmetom pomoč, sam pa se je napotil k maršalu v Ljubomoljo ter se združil z njegovo vojsko".

"Ali nasprotuje tudi maršal Ljubomirski Švedom?"

"Govorili so o njem različno, češ, da se je nagibal na to in na ono stran. Ko so pa po vsej deželi začeli brambovci zasedati konje, se je tudi on lotil Švedov. To je kaj mogočen gospod in dokaj zlega lahko provzroči Švedom. Sam bi se lahko bojeval s švedskim kraljem. Ljudje tudi govore, da ne bo do pomladi niti jednega Šveda več v ljudovladi...."

"Kako ima tudi biti drugače, vaša milost, ko so se pa radi oblegovanja Čenstohova vsi razsrdili na nje? Vojaki se puntajo, plemstvo jih pobija, kjer le more, kmetje se zbirajo, in poleg vsega tega gredo še Tatarji, gre sam kan, ki je pobil Hmelnickega in Kozake ter zažugal, da jih ugonobi popolnoma, če se ne dvignejo na Šveda."

"Pa tudi Švedje imajo še znatno število privržencev med gospodo in plemstvom?"

"Z njimi drži samo, kdor je primoran, toda tudi ti čakajo samo ugodne prilike. Le jedini knez Radzivil, vojvoda vilenski, je javno pristopil k njim, a ima tudi že plačilo za to".

Kmitic pridrži konja ter se prime ob enem za bok, ker ga je zabolela rana.

"Za boga!" zakliče in si potlači stok, "povej mi, kaj se godi z Radzivilom? Ali še vedno sedi v Kajdaneh?"

"Stolp slonokoščeni!" odvrne stari, "jaz le to vem, kar ljudje pripovedujejo, in Bog ve, kaj vse pripovedujejo. Nekateri pravijo, da ne živi več knez vojvoda, drugi, da se še brani gospodu Sapiehi, da pa že komaj diše. Na Podlesju sta baje trčila skupaj in gospod Sapieha je zmagal, ker niso mogli rešiti Švedje kneza vojvoda.... Sedaj pravijo, da ga Sapieha oblega v Tikotinu in da je že po njem".

"Hvala Bogu! Vrli možje zmagujejo izdajice.... Hvala Bogu, hvala Bogu!"

Kimlič pogleda izpod čela Kmitica in sam ni vedel, kaj si naj misli. Saj je bilo znano vsej ljudovladi, da se ima zahvaliti Radzivil, da je praznoval iz početka zmago nad lastnimi vojaki in nad plemstvom, katero ni hotelo priznavati švedske vlade, za to le Kmiticu in njegovem ljudem.

Toda teh svojih mislij ni razodel Kmiticu in molče so jezdili dalje.

"A kako se počuti knez Bogoslav?" vpraša naposled Kmitic.

"Nič nisem slišal o njem, vaša milost," odvrne Kimlič. — "Mogoče je v Tikotinu, morda pri mojnem grofu. Sedaj se tam nahajajo vojaki in švedski kralj je sam odrinil v Prusijo; a mi med poiščemo našega vladarja. Bog ga skoro daj, kajti koj ko se pokaže, bo vse stalo pri njem in vojaki zapuste takoj Šveda."

"Ali jo res tako?"

"Vaša milost, jaz vem samo to, kar so govorili vojaki, ki so morali oblegati s Švedi Čenstohovo. Bili so tam vrli jezdeci, nekoliko tisoč po številu, pod poveljništvom gospodov Zbrožka, Kalinskega in drugih polkovnikov. Smem reči vaši milosti, da ondi nihče ne služi prostovoljno, k večjemu razgrajalci Kuklinovskega, ker ti so si hoteli napolniti žepe z jasnogorskimi zakladi. Toda, kar je bilo vrlih vojakov, so samo tarnali in ponavljati drug za drugim: "Dovolj nam je že te židovske službe! Naj le naš vladar prestopi mejo, takoj obrnemo sablje proti Švedom, toda dokler ga ni, ne vemo kaj početi, kam se obrniti? Tako so tarnali ti, a pri drugih polkih, ki so še pod hetmani, je še huje. To pa vem iz zanesljivega vira, ker so često prihajali od njih k gospodu Zbrožku poslanci na dogovor, s katerim so se potem ponoči tajno posvetovali, za kar pa ni vedel Muller, dasi je sam slutil, da mu slaba prede".

"A, da oblegajo kneza vojvoda vilenskega v Tikotinu?" vpraša Kmitic.

Kimlič znovič nemirno pogleda Kmitica, kajti mislil si je, da ga bržkone kuha vročnica, ker si da dvakrat praviti ene in iste novice, o katerih sta govorila ravnokar. Vsekako pa odgovori:

"Oblega ga gospod Sapieha."

"Pravične so sodbe božje!" zakliče Kmitic. — "On, ki se je po svoji moči lahko kosal s kraljem!... Mar nihče ni ostal pri njem?"

"V Tikotinu je švedska posadka. Pri knezu vojvodi je ostalo samo nekoliko zvestejših dvornikov".

Kadar kdo prevzame kontrolo bančnega računa, je primoran, pridobiti si izven tega mnogo dobrega, poleg denarja, kterega si nabira.

Izkušnje, ktere bo pridobil v samozatajevanju, točnosti in neumornem delu, bodo zanj neprecenljive vrednosti.

Kmalo mu bode znana ulagateljeva stran v bančnem poslu in to je za vsakogar velike vrednosti.

V kratkem rečeno, navada "nesti denar v hranilnico" je najbolja, ktero si zamore pridobiti mlad mož.

Naša banka je pripravljena, pospeševati to navado in vsakdo ki se zanima za to, je vabljen da pride k nam.

PRVA NARODNA BANKA

NA CALUMETU.

30 let poslovanja

Merchants' & Miners' BanK.

CALUMET, MICH.

Glavnica	$150,000.0
Prebitek in nerazdeljen dobiček	210,000.00
Dolgovi delničarjem	150,000.00

Plačuje obresti od vlog.

CHARLES BRIGGS, predsednik.

PETER RUPPE, podpreds. W. B. ANDERSON, podpreds. in upravitelj, STEPHEN PAULL, blagajnik, J. EDWARD SHEPARD pomožni blagajnik.

En dolar vam otvori račun v knjigah.

Armstrong-Thielman Lumber Co.

...TRGOIVNA...

z vsakovrstnim stavbinskim materijalom.

Skladišča in žage:

South Lake Linden, Hancock in Calumet, Mic

NAZNANILO.

Slavnemu občinstvu naznanjam, da sem sedaj v lastnem domu. Moja nova gostilna in prostrana dvorana, Vam je najugodneja ob vsakovrstnih zabavah ženitninah in drugih veselih družbah. Pridite in se bodete prepričali.

Vsakdo dobrodošel!

Jos. Lesh, lastnik, Ahmeek, Mich.

Sedaj po Vaših lastnih cenah.

Obleke iz taffeta svile, iz svilnate messaline, nadalje obleke opremljene za čipkami, iz serža in muslina,

Svilnate in muslinate bluze,

Krasna zaloga kril,

Cevlji in oxfords za možke in ženske

Razprodajamo!

Za vaš dolar dobite sedaj dvakrat toliko.

Elias George

Houghton, Mich

Predno si izberete novo peč.

Dovolite nam, da Vam pojasnimo koristi katere vam nosijo svetovno znane Peninsular peči. Mi ne zahtevamo več za boljše peči kakor za niže vrste izdelke ki se prodajajo po mestu.

Keckonen H'd'w'. Co.

Peta cesta, Calumet.

Telefon: 163.

William Fisher,

MIROVNI SODNIK IN JAVNI NOTAR

se priporoča Slovencem in Hrvatom za oskrbovanje pravnih poslov

Uraduje v Herman block na 5. cest.

MI VAM POVEMO—

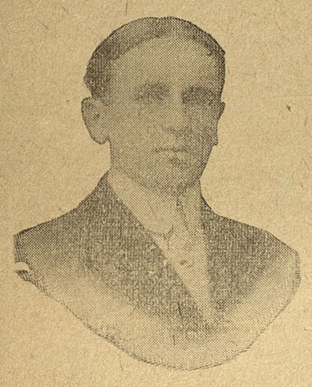
Nič ni bolj važnega za vas in vašo družino, nič, kar bi tako tesno uplivalo na vaše bodoče blagostanje in srečo, kot štedljivost in varčnost. To oboje so roditelji skoraj vsakega blagoslova. Mi se vam ponudimo za shrambo vaših prištedenih novcev, varnost naše banke, ki je uže leta znamenje trdnosti.

Triodstotne obresti se prištevajo glavnici vsakega pol leta.

7676

Houghton National Bank
Houghton, Michigan.

Položnica zvezine vlade.



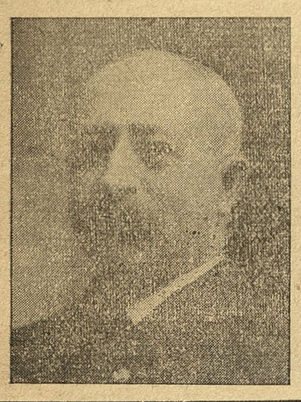
JOHN M. SWEENEY
IZ OSCEOLA

republikanski kandidat za nominacijo kot

BLAGAJNIK

v Houghton County

pri prvotnih volitvah dne 27. avg. 1912 se priporoča za vašo podporo in naklonjenost.



WILLIAM H. VIVIAN

Republikanski kandidat kot

SHERIFF

V Houghton County

se priporoča za vaš glas in podporo pri primarijah

v torek 27. avgusta 1912.

Robert M. Allan

kandidat za republikansko imenovanje kot

BLAGAJNIK

za Houghton County, pri predvolitvah dne 27. avgusta 1912. se priporoča za vaš glas in podporo.

Delal je 7 let kot glavni uradnik pri tvrdki Morrison in 4 leta pri prvi narodni banki v Calumetu.

Edward L. Herman

republikanski kandidat za

MINE INSPECTOR

rudniški nadzornik.

Dovršil je visoko šolo na Calumetu in je bil graduiran od michigan ske državne rudarske akademije na Houghton kot diplomiran rudniški inženir.

Ima sedemletno izkušnjo po rudnikih v Arizoni, Mexico, Butte v Michiganu in Ontario.

Priporoča se za Vašo podporo in upliv pri predvolitvah 27. avgusta t. l.

Razno.

— Laški občinski sleparji v Pulju. Pred okrožnim sodiščem v Rovinju se obravnava proti mestnemu tajniku dr. Palisco in računskemu uradniku Bigatti. Zaslišani so bili izvedenci iz knjigovodstva, ki so pregledali knjige mestnega knjigovodstva. Izvedenci so izrekli za obtoženca kruto obsodbo. Občinske knjige mesta Pulja so bile že več let v silnem neredu. Ob enem je gotova stvar, da so bili uradniki med sabo v sporazumljenju slepariti občino. Zato se je tudi goljufija toliko časa lahko prikrivala. Državni pravdnik je v kratkem orisal brezupno stanje mestne občine in konstatiral, da so pred razpustom občinskega sveta mestni uradni nesramno predrzno kradli. Na čelu te brezvestne družbe je stal mestni blagajnik Galante ki pride v kratkem pred forum pravice. Krivda današnjih obtožencev, tako konča državni pravdnik, je jasno dokazana po dokazovanju invsled lastnega priznanja posebno kar se tiče prvoobtoženca bivšega mestnega tajnika dr. Palisce, ki je sicer goljufijo v početku tajil, končno pa priznal, da je jemal denar in razna darila od postnic raznih tolorančnih hiš. Po daljšem posvetovanju je izreklo sodišče obsodbo. Bivši občinski tajnik dr Palisco je obsojen na 14 mesecev in računski uradnik Bigatto na 8mesečno ječo. S to obsodbo se je odigral prvi akt nesramnega postopanja laških uradnikov pri mestni občini v Pulju, ki so brezvestno odirali davkoplačevalce vseh narodnosti in gospodarili s tujim denarjem brezvestno kot zagrizeni Italijanaši za svojo stranko, pred vsem pa za svoj žep. Nadaljne obsodbe slede.

— Za dravnega pravdnika glasujte za William A. Bateman.

— Deklica zgorela. Pri Lovcu nad Trstom je te dni desetletna deklica Justina Grahonja bila sama v kuhinji in je napravljala ogenj. Da bi hitreje zakurila, je vlila najbrže na oglje petrolej, ki se je vžgal tudi deklici obleko. Na njeno vpitje so prihiteli ljudje, katerim se je nudil strašen prizor. Deklica je bila ena sama velika rana. Prepeljali so jo v bolnišnico, kjer je pa kmalu v strašnih bolečinah izdihnila svojo dušo.

— Wm. A. Bateman, kandidat za državnega pravdnika.

VAUDETTE
POPRED ROYAL

Menjamo slike

v s a k i :

torek, četertek, soboto in nedeljo.

Gledališče tik poštnega urada 6th St. Calumet, Mich.

Dozorelo in okusno je

Bung Hole Club žganje.

G. A. DeWilde & Sons,

Inporteri in prodajalci likerov.

Sheboygan, W i s .

Najstarejša slovenska krščanska tvrtka

EMIL BACHMAN
1719 So. Centre Ave., Chicago, Ill.

Se priporoča vsim Slovanskim društvam za izdelovanje društvenih znakov, gumbov, zastav in vsakerih potrebščin. Izdelek je najfineji in najokusneji, pri tem pa zelo zmerne cene.

Neštevilno zahval in pripoznanj jamči za pristnost in okusni izdelek naročenih potrobščin.

Pišite v svojem jeziku za vzorce in cenik.

Vlastnik je Čeh, ali govori slovenski in hrvatski.

ČUDNA SLABOST.

Mnogo ljudij je podvrženo napadom čudne slabosti, ktere vzrok si ne more jo pojasniti. Pride nepričakovano, brez svarila ter učini, da ne zamorejo delati, da so utrujeni in obupani Uzrok tej slabosti je neredna prebava. Prouzročena zamore biti vsled bolezni želodca, jeter in čreves, vsled slabe krvi in slabostnih živcev. Ti ljudje poskušajo mnogokrat sredstva kot pilule, domača zdravila in težke pijače brez vsakega uspeha. Kar jim pa potreba, je izvrstno zdravilo, ki deluje na vse prebavne organe,

izčišča celo truplo in ga ojačuje, spopolnuje kri, urejuje prebavo.

To srsdstvo, ktero zamore rabiti cela družina in ktero zamorete rabiti v vseh slučajih slabosti je svetovnoznano

Trinerjevo ameriško zdravilno grenko vino.

To naravno zdravilo, sestavljeno iz grenkih zelišč in rdečega vina, ima veliko polje delavnosti, ker je priznanega zdravstvenega pomena pri nerednosti prebavnih organov, ki so temelj zdravju celega telesa. Rabite ga pri

boleznih želodca in čreves, zabasanosti in njenih posledicah, ponavljajočem se glavobolu, napadih revmatizma, nevralgije in nervoznosti, mnogih ženskih boleznih, koliki in krčih, napetosti in kolcanju

in v vseh enakih boleznih, kjer so zguba teka in slabost glavni znaki,

V lekarnah.

Joseph Triner,

uvaževalec in izvozevalec.

izdelujoči kemik

1333 — 1339 So. Ashland Ave. Chicago Ill.

Prvi dolar.

EN DOLAR je vse kar se potrebuje, da se otvori račun z našo bonko. En dolar sam ob sebi ni mnogo, vendar vi morate začeti. — Vse drugo potem gre lahko. Mi hočemo Vami imeti opravka, mi vas vabimo k temu.

Naša postrežba vas bo povse zadovoljila. Plačujem 3% obresti od hranilnih ulog.

Pričnite danes!

KEWEENAW SAVINGS BANK.
Mohawk, Mich.

VSAKDO

ki nas pozna in trguje z nami je tudi prepričan. da nikjer drugod na Calumetu ne zamorete dobiti taka izvrstno

Ajdovo Moko

kot pri nas. Pristnost je jamcena, ker ajda je rastla na naši lastni kmetiji v Minnesoti.

Vnašej trgovini pa tudi dobite vsega, česar potrebujete za življenje. Naše cene so tako zmerne in nizke, da vsa kdo, ki je ENKRAT kupil pri nas, pride tudi drugič.

P. Ruppe & Sons.

Razprodaja v avgustu

Sedaj so vsi naši oddelki napolnjeni z letnim in jesenskimi blagom, katerega kakovost je neprekosljiva. Naše cene so najnižjim enake in si žnjimi Vi denar prihranite ako prinas kupujete.

Naš Grocerijski oddelek v pritličju Vam nudi narnižje cene in dobro postrežbo.

Imamo vse kar potrebujete na Vašem domu ali pri Vašem delu.

Vertin Bros.

Velika prodajalna, ki nadkriljuje vse druge.

SLOVENSKO - HRVATSKA PENINSULA MESNICA

PRI NAS dobite

vsakovrstnega mesa

Naša točnost in poštenost Vam je znana

Kupite Vaše potrebščine V naši trgovini.

John Mavrin, lastnik.

6th St. Calumet Mich

POZORNOST KAKOR UT ZDRAVJE.

vzbujajo lastnosti našega piva Prijetno odseva njega barva iz kozarca, je pa tudi koristno jednako kot vabljivo. Dober pomoček zoper utrudljive počutke moških in žensk. Je pijača ki je ob enem udi hrana Naročite si ga zaboj Prišlo Vam bode prav v mnogo slučajih, bodisi za lastno poterbe ali podvorbo Vaših prijateljev.

Calumet Brg. Co

Pine St Tel. 274 Chas Shenck, manager.